Ն. 2438 · 1893 ՅՈՒԼԻՍ 7 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ · 1311 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 5 · ՏՕՂՈՒԶԸՆՃԸ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوه‌لكيان} ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԱԲՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200	» 100	»

Մէնհուլիյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղր. 5
4ունճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հս. » 3
Մէվատը նաֆիայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր ։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրաճաաթ օլունա ։

ԽԸՏԻՎ ԱՊՊԱՍ ՓԱՇԱՆԸՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԷ ՃԻՅԱՐԷԹԻ

ՌԷՍՄԻ

Տիւնքի սալը կիւնիւ չէրէֆատըր օլան իրատէի իլթիֆաթատէի հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի մուճիպը ալիխան Խըտիվը Մըսըր ֆէխամ. տէվլ. Ապպաս Հիլմի բաչա հազրէթլէրի՝ մայէթլէրինտէ պուլընան զէվաթ իլէ պէրապէր սաաթ 9տա Եըլտըզ սէրայը չէվքէթիւթիվասընա ազիմէթլէ խաքիբաի Հիւմայունը ճէնապը Թաճտարիյէ բուսմալ օլարագ մազհարը իլթիֆաթը ճիհանտէրէճաթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահի պույուրըլմըշ տըր ։ Տէրսաատէթտէ պուլընան վէ պու տէֆա կէլմիշ օլան մութէհայիզանը Մըսրիյէտէն 100 գատար զէվաթ տախի հաւիգաի Հիւմայունա (Խասս պաղչէյէ) ճէլպ պույրըլարագ, սէլամը սէլամլէճնճամ վէ իրատէթը իլթիֆաթայաթը հազրէթը Միւլիւքեանէնին թէպշիրէսէ նաիլը էլթաֆը հազրէթը Շէհրիյարի պույրուլմըշլար տըր ։ Պու էհնատէ մուզիգաի Հիւմայուն լաթիֆ հավալար թէրէննիւմսազ օլմագտա օլտըղը հալտէ պիր մէվզիի ֆէրահֆէզատա իսթիհզար գըլընմըշ օլան մաիտէի (զիյաֆէթ) Սէնիյէտէն զէվաթը մումաիլէյհիմ տուսիյը թէնաւիւլ օլմըշլար, վէ հազզլարընտա սէզավար պույրըլան իշպու իլթիֆաթը ալիտէրէճաթը հազրէթը Թաճտարիտէն տօլայը ֆէվզլէլատէ մուֆթէխիր վէ մուպահի օլարագ տավաթը խայրիյէթայաթը Միւլիւքեանէյէ հաու թէլավէթէ Թէչէքքիւրաթը պիրզայաթլըրըը աթեպէի իւլեաի հազրէթը Թաճտարիյէ արզ ու իպլաղ էյլէմիշլէր տիր։ Պատէհու չայան պույուրուլան մուսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզէրինէ սաաթ 11տէ ճիւմլէսի մուազզէզէն վէ մուքայյէպէն ավտէթ իթմիշլէր տիր։ Պունտան սօնրա Խըտիվը մուշարէլէյհ տախի իսթիհսալը մուսաատէի Սէնիյէ իլէ իգամէթկեահլարընա ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

* * *

Խըտիվ Ապպաս բաչա հազրէթլէրի՝ միհմանտարլարը վէ մայէթի էրքեանըյլա պէրապէր տիւն սապահ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ սէլիմիյօլիյա Սիրքէճի իսքէլէսինէ չըգարագ, օրատան խասս սանդալ սրապալարըյլա Այասօֆիա վէ Սուլթան Ահմէտ ճամիլէրինի զիյարէթ վէ Տիքէլի Թաշլարը Թամաշա իթտիքտէն սօնրա իգամէթկեահլարընա ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

* * *

Էվվէլքի կիւն Գատըգեօյ մէթրօպօլիտի Եուվաքիմ էֆ.՝ Բաթրիգ էֆ. թարաֆընտան պիրվէքեալէ Խըտիվ հազրէթլէրինին իգամէթկեահընա կիտէրէք մուշարէլէյհի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Մըսըր խարիճիյէ նազըրը Ալիրօ Տիգրան բաչա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն սթիմպօլիա Եէնի քեօյէ կիտէրէք, Թէրափիա Բէժի չիրքէթի մուտիրի վիգօնթ տը Ջօկէպի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պահրիյէ նազըրը Հասան բաշա հազրէթլէրի՝ էլէքտրիք Թէրսանէի Ամիրէ տէզգեահլարընտա պույուլտան 3 հարպ սէֆինէսինին Թամիր վէ Թատիլի ու Թէչկիլի իչիւն 50000 լիրա Թախսիսինի Պապը Ալիյէ արզ ու իչար էյլէմիշ տիր։

—Շուրայի Տէվլէթ ազասընտան Սէֆֆէրեան ավէֆ. Նշան էֆ. հազրէթլէրինին Մամուրիյէթը էնէպիյէ միւտիրիյէթինէ տախի նասպ ու Թային պույրըլմասընա մաաշընա 3500 ղր. զամմ օլընմըշ տըր։

—Գուրճի գումբանեասընըն էբէքլիտէ քեարին մատէն օճաղընտագի քեօմիւր՝ տիւն ամէչ ալարագ, մուհէնտիսիս Մ. Պախսէ վէ Մ. Հէվալար իլէ, քեօմիւրճիւ Եուքերի վէ ամէլէտէն Սարգիս խանըյը թէլեֆ օլմըշլար տըր։

—Պեօյիւք Աատա Այ Տիմիթրի քիլիսէսինտէ տիւն սապահ հարիգ զուհուր իտէրէք, զանաքէլէր մուհթէրէգ օլտըղը հալտէ պաստըրըլմըշ տըր։

—Խասքէօյ սաքինլէրինտէն Ցաբուրթիւն խամինտէ պիրինին զէվճէսի՝ էվվէլքի կէճէ պիր էրքէք չօճուգ տողուրմըշ օլուպ, պու չօճուղըն պաշը գայէթ պեօյիւք օլտըղը կիպի, կեօզլէրի տախի ինէք կեօզլէրի գատար պեօյիւք, վէ իքի այագլարընտան մաատա կեօքսիւնիւն իւզէրինտէ տախի տիկէր իքի այագ մէվճուտ իմիշ։ Պու աճիպ խիլգէթլի չօճուգ՝ էլէճէվմ պէրհայաթ օլուպ, տիւն ֆօթօկրաֆը ալընմըշ տըր։ Տօգթ. Բաշեան՝ բէգ կիւճիւքլէ պու չօճուղը ալափըլմըշ տիր։

ՍԷՆԱՅԻ ՆԷՖԻՍԷ ՄԷՔԹԷՊԻ

Սէնայիի նէֆիսէ մէքթէպինին կէչէն սէնէքի իմթիհանընա մախսուս թէվզիի մուքեաֆաթ րէսմի՝ մէքթէպին եէնի պինասընըն ինշասը սէպէպիյլէ չիմտիյէ գատար Թէէխիր իտիլմիշ օլտըղը հալտէ, էվվէլքի կիւն իճրա օլընարագ, նաիլը մուքեաֆաթ օլան շակիրտանըն ճէտվէլը էսամիսի պէրվէճհը ատի մաթպաամըզա Թէպլիղ օլընմըշ տըր ։

Ֆէննը միյմարի 4ունճի սէնէ.
Կարապետ Եըմէքճեան 1ինճի մուքֆթ.
Թօրոս Թօրամանեան 2նճի »

Ֆէննը միյմարի 3ունճի սէնէ.
Աւետիս Սարրաֆեան 1ինճի մուքֆթ.
Արամ Ֆէթվաճեան 2նճի «

Ֆէննը միյմարի 2նճի սէնէ.
Պօղոս Խաչեան 1ինճի մուքֆթ.
Ցովհաննէս Պէզիրճեան 1ինճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ
Լէօնթօպուլօս 2նճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ

Ֆէննը միյմարի 1ինճի սէնէ.
Սիւլէյման էֆ. 1ինճի մուքեաֆաթ
Լեւոն Եըքէբճեան 1ինճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ
Մէհմէտ էֆ. 2նճի տէրճէտէ 2նճի մուքֆթ.

Եաղը պօյա 1ինճի սէնէ.
Մարտիրոս Պօլեան 1նճի մուքեաֆաթ
Համտի Բէյեան 1ինճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ
Մէհմէտ 2նճի տէրճէտէ 2նճի մուքֆթ.

Գարազալէմ 4նճի սէնէ.
Արամ Միրզախանեան 2նճի մուքֆթ.

Գարազալէմ 3ունճի սէնէ.
Նշան Աւագեան 1ինճի մուքեաֆաթ

Գարազալէմ 2նճի սէնէ.
Արամ Պագալեան 1ինճի մուքեաֆաթ
Սեպուհ Պակեան 1ինճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ
Թադէոս Գայսէրլի 2նճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ

Գարազալէմ 1ինճի սէնէ.
Սուաթ պէյ 1ինճի մուքեաֆաթ
Ալֆրէտ Բասլթի 1ինճի տէրճէտէ 2նճի մուքեաֆաթ
Հիւսնի 2նճի տէրճէտէ 1նճի մուքֆթ.
Սահակ 2նճի տէրճէտէ 2նճի մուքֆթ.

Հէյքէլթրաշ 3ունճի սէնէ.
Ճիվանի Պրիմօ 1ինճի մուքեաֆաթ

Հէյքէլթրաշ 2նճի սէնէ.
Տիգրան Եսայեան 2նճի մուքեաֆաթ

Հէյքէլթրաշ 1ինճի սէնէ.
Մէսրուբ 1ինճի մուքեաֆաթ.

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

Իլան.

Մէսաժըրի Մարիթիմ գումբանեասընըն Թէկէ վափօրը՝ կէլէճէք ճումա էրթէսի կիւնիւ Եօլլընտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 5տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ, Շիրայա ուղրատըգտան սօնրա Մարսիլեայա ազիմէթ իտէճէկ, վէ իշպու վափօրըն՝ մէզքիւր գումբանեանըն Տէրսաատէթէ իշլէյէն վափօրլարընըն էն ճէսիմի վէ էն մունթազամը օլտըղը իլան օլունուր ։

ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Տիւն սապահ Տավուտ Բաշա ճիվարընտա պիր ճինայէթը մուտհիշ վուգու պուլմըշ տըր։

Շէօյլէ քի, մահալլը մէզքիւր սաքինլէրինտէն վէ Խուման Թէպաասընտան պէրպէր Եօրկի՝ տիւն սապահ սաաթ 12 րատտէլէրինտէ պէօյիւք օղլու Թանաշ իլէ բէնճէրէ էօնիւնտէ օթուրուպ գօնուշմագտա իքէն, քիւչիւք օղլու 28 եաշլարընտա Բասգալ Թէոտօրի՝ պիրտէն պիրէ կիւրիւլթիւ իտէրէք խանէյէ կէլմէսի իւզէրինէ, Եօրկի իլէ օղլու Թանաշ՝ կիւրիւլթիւնին սէպէպինի անլամագ իւզրէ խանէնին ալթ գաթընա էնտիքլէրի սըրատա, Թէոտօրի՝ ալիրատէլէրինին կեօզլէրինէ գայէթ չիտտէթլէ պիր պուչագ սաբլամըշ վէ պուչագ Թանաշըն գալպինէ գատար իչլէտիլի հալտէ Թէքրար չըգարըպ գալպինին ալթընա պիր տահա սաբլամըշ տըր։

Թէոտօրի՝ պու սուրէթլէ պիրատէրինի գաթլ ու Թէլէֆ իթտիքտէն սօնրա, բէտէրի Եօրկիյի տախի օ սուրէթլէ, եանի պիր՝ պիր գալպինէ վէ պիր տէ գալպինին ալթ Թարաֆընա իքի պուչագ էնտիրէրէք էօլտիւրմիւշ, վէ պատէհու խանէտէն ֆիրար էյլէմիշ տիր։

Գաթիլ՝ խանէտէն չըգմազ իւզրէ իքէն, քէնտիսինտէն կէչմէքտէ իւզրէ պուլընան զէվալլը բէտէր՝ էլինէ կէչիրտիկի պիր սօբա իլէ խանէնին պաշչէսինէ գատար չըգալըմըշ իսէ տէ, օրատա տիւչիւպ Թէլէֆը ըրուհ իթմիշ տիր։

Ճինայէթը վագըը՝ Ջալթիյէ նէզարէթինէճէ խապէր ալընմասը իւզէրինէ, իճրաի Թահգիգաթ իչիւն մահալլը ճինայէթէ մէմուրինը զապթիյէ իրսալ գըլընտըղը կիպի, նէզարէթը միւշարէլէյհա սէրթապիպի միրալայ Սալիմ պէյ վէ Թապիպ Սիմոն պէյ՝ մաքթուլլարը մուայէնէ իչիւն մահալլը ճինայէթէ կիթմիշլէր տիր։

Մագթուլ պէրպէր Եօրկինին Պէյօղլու Թարաֆլարընտա իգամէթ իթմէքտէ օլան պէօյիւք գըզը իլէ Քիւչիւք Լանկատա իգամէթ իտէն տիկէր պիր գըզը՝ իշպու ճինայէթտէն տօլայը ճէլպ իտիլէրէք Թահթը իսթինթագա ալընմըշլար տըր։

* *

Մուախխարէն ալտըղըմըզ մալիւմաթը մէվսուգէյէ կեօրէ, գաթիլ Բասգալ Թէոտօրինին՝ տիւն աքշամ սաաթ եարըմ րատտէլէրինտէ Լանկա չարշըսընտա պիր խըրսըզըյան խըրսըզ ալտըգտա օլտուղը Լանկա բօլիս չավուշը Սապրի էֆ. Թարաֆընտան խապէր ալընմաքլա, մումաիլէյհ Թարաֆընտան իթթիխազ օլընան Թէտապիրը հասէնէ սայէսինտէ մէրգում Թէոտօրի՝ խըրսըզը ալըպ կիթմիշ օլտուղը հալտէ Թաղիպ ու Թէճհարրի օլընարագ նիհայէթ օ ճիվարտա Թէբտախիլ, վէ Թահթէ հըֆզը Պապը Զապթիյէյէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պանգը Օսմանի մուտիրի մուավինի Մ. Վիւլֆինկ՝ Օսմանլը Սիկուրթա Շիրքէթի մէճլիսը իտարէսինէ Թային օլընմըշ, վէ պու սուրէթլէ մէճլիսը մէզքիւր ազասը 9ա պալիղ օլմուշ տըր։

* *

Թիւթիւն Րէժի չիրքէթինին կէչէն յունիս այը հասըլաթը՝ կէչէն սէնէ մահը մէզքիւր հասըլաթընտան 13000 լիրա ֆազլասըյլա 214000 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր։

* *

Իսքէնտէրիյէտէ Թիւթիւն Թիճարէթիյէ իչթիղալ իտէն Ազարեան վէ Վաֆիատարքի չիրքէթի 52000 լիրա աչըղլա բըլէրէ իֆլաս իթմիշ տիր։ Իչպու իֆլաս մէյանի տիկէր Թիւճճարլարըն տահի իֆլաս իթմէլէրինէ ինթիզար օլընուր ։ (Սաադէթ)

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԷԶՊՈՒՐԵԱՆ ԳԷԶԼԱՐ ՄԷՔԹԷՊԻՆԻՆ ԹԷՎԶԻԻ ՄՈՒՔԵԱՖԱԹ ՐԷՍՄԻ

Խուսխիւտարտա Իճատիյէտէ քեաին Մէզպուրեան գըզլար մէքթէպինին Թէվզիի մուքեաֆաթ րէսմի տիւն մէքթէպը մէզպուրըն պաղչէսինտէ խասսէթէն րէքզ իտիլմիշ ճէսիմ Թէնթէնինին ալթընտա Մուսաատեանց Գեր. Տ. Մէլքիսէդէկ Ս. Արքեպիսկոպոսըն Թահթը րիյասէթինտէ իճրա օլընարագ, պունտա էրմէնի բուհանի մէխնէտարանտան Խըմիրեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վէ Ալէքսանեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանլար իլէ Ս. Երուսաղէմ Միաբանլարընտան Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ վէ պաշգա բաքաչլար վէ պիր խայլը զէվաթը մուհթէրէմէ հազըր պուլընմըշ օլտուգլարը կիպի, Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընտան տախի Մէհմէտ Եսաատ էֆ. րէսմը մէզքիւրը թէշրիֆ էյլէմիշ տիր։

Սաաթ 7տէ Նախագահ Սրբազան՝ պիր տուա օգույարագ զիյնէթի ֆիւչատ իթտիքտէն սօնրա, գըզլար՝ մէտայինհը հազրէթը Բատիշահիյի մուֆթէզամմին պիր նաղմէի մախսուսէ Թէղաննի իթմիշլէր տիր։

Պունը միւթէագըպ Թալիպաթտան Օր. Ազնիկ Մէզպուրեան՝ Թիւրքճէ պիր նութգ իրատ իտուպ, պունտա Բատիշահը մէարիֆփէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մէարիֆին նէշր ու Թամիմի ուղրընտա տահա իպզալ պույուրտուգլարը օզգալըրը էլթաֆ ու ինայաթը պինիհայէյի մաէթթէչէքքիւր զիքր էյլէտիքտէն սօնրա, Թէզայիւտը էօմր ու իգպալը Շէհինշահիլէրի տուային վաճիպ իւ էտաըն պիր լիսանը ուպուտիյէթմէնտ իլէ ետտ ու Թէքրար էյլէմիշ տիր։

Պատէհու մուտիրը մէքթէպ Մէզպուրեան Մկրտիչ էֆ. մէքթէպին պիր սէնէլիք բաէօրթօսընը գրաաթ իտէրէք, պունտա սէնէի մազիյէ զարֆընտա մէքթէպին տահա զիյատէ Թարիգը Թէրագգիտէ պուլընտուղլարընա մէաարիֆ մութէէվվալիյէ սարֆ օլընտըղընը վէ նէթայիճ ու սէմէրաթը հասէնէ վէ մամնունիյէթպէխչ հասըլ էյլէտիքլէրինի պէյան ու իֆատէ էյլէմիշ տիր։

Բաքօրթօնըն խիթամընտա, պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իտէն շակիրտանտան Օր. Մաքրուհի Բիւչիւքեան՝ «Ֆիքր ու գալպ» (միտք և սիրտ) սէրլէվհալը, վէ Օր. Պէաթրիս Գասպարեան տախի «Գըզլարըն էօմրիւ» (օրիորդաց կեանքն) սէրլէվհալը պիրէր նութգ իրատ իթմիշլէր տիր։ Բէզայիւք իքմալը Թահսիլ իթմիշ օլան գըզլարտան Օր. Վիկտոր Պաշմաքեան, Օր. Անգին Երէցեան վէ Օր. Շնորհիկ Լօգմակէօզեան Ֆրանսըզճա փըրալար Թէլաֆֆուզ իթմիշլէր տիր։

Պու նութգ վէ մէզալէլէրին արալարընտա բիանօ իւզէրինտէ իճրաի ահէնկ օլունտըղը կիպի, գըզ շակիրտան տախի նազմէլէր Թէրէննիւմ իթմէքտէ պուլընմըշլար տըր։

Պու Թէզահիւրաթըն պիր խաթիմէսի օլմագ իւզրէ մէքթէպին 4 սընըֆը գըզ շակիրտանընտան էսամիսի ատիտէ մուհարրէր մուսթահիգլէրինէ մուքեաֆաթլար Թէվզի օլընմըշ տըր։

1ինճի սընըֆտան Օր. Արուսեակ Երէցեան
2նճի » » (Երանուհի Քէհեաեան.
» Նուարդ Փափազեան.
» (Արմենուհի Ճիզմէճեան.
3նճի սընըֆտան » (Զարուհի Մանիսալ.
» (Հայկազնուհի Ֆընկ.
4նճի սընըֆտան » (Սօֆի Մանիսալեան
» (Ասրիկ Եազըճեան

Էյ հիւնէրի իչիւն Օր. Զարուհի Հարենց նաիլը մուքեաֆաթ օլմըշ տըր։

Պատէհու մէքթէպին պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իթմիշ օլան 7 նէֆէր գըզ շակիրտանընա շահատէթնամէլէրի Թէվզի օլընմըշ տըր։

Պունլարըն էսամիսի տէ պէրվէճհը ատի տիր.

1. Վիկտոր Պ. Պաշմաքեան
2. Անգին Ն. Երէցեան
3. Շնորհիկ Թ. Լօգմակէօզեան
4. Պէաթրիս Յ. Գասպարեան
5. » Տ. Գույումճեան
6. Մաքրիկ Ս. Բիւչիւքեան
7. Լուսին Պ. Պէտրոսեան

Իչպու Թէվզիի շահատէթնամէյի միւթէագըպ մուտիր էֆ.նին նասիհաթ խօլլու էյրատ իթտիկի մէգալէտէն սօնրա Երէցեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ խատրէի քէլամ իտէրէք, մէարիֆին էղէմմիյէթ ու էհէմմիյէթինտէն պահս իթտիքտէն սօնրա, պիլխասսա գատըն Թալիֆէսինին Թալիմ ու Թէրպիյէսինէ նազըլը քէլամ իթմիշ, վէ Մէզպուրեան մէքթէպինին Թէրագգըյաթընը մէտհ ու սէնա էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Տ. Մէլքիսէդէկ Սրբազան պիր Պահշանիշ տուասըյլա զիյնէթէ խաթիմէ չէքմիշ տիր։

Մէզպուրեան մէքթէպի գըզ շակիրտանըն էլ հիւնէրլէրի իլէ նաքըշ վէ րէսիմլէրի՝ պիր մահալլը մախսուստա էնզարը Թէմաշայա վազ օլունտուղու կիպի, հուզզար՝ սալոնը մէզքիւրէյի նազարը մէմնունիյէթլէ կեօրտիւքտէն սօնրա հուգուզամը գայալ իլէ մէքթէպտէն մուֆարէգաթ իթմիշլէր տիր։

— —

Միլլէթիմիզ էրպապը գալէմինտէն վէ կազէթամըզ մուհարրիրինին էմէքտարանընտան Այվազեան Աբրահամ էֆ.նին պու քէրրէ պիր քէտէրը ազիմէ տուչար օլտըղը՝ մաթէէսսիւֆ խաթիրլաթար օլընմըշ տըր։ Շէօյլէ քի, էֆէնտիի մումաիլէյհ՝ պունտան 2-3 հաֆթա մուգատտէմ ֆամիլեասը խալգը իլէ պէրապէր Արմաշ վանքընա զիյարէթ կիթմիշ օլմագլա, մուվասալէթի աղըրլընտէ կէնճ մախտումը Ցակոբիկ Այվազեան չէտիտ պիր խաստալըգա մութալեա օլարագ իքի հաֆթա մուդտարըպ օլըրտան սօնրա, քէսալը իֆագալի իտէմէմիշ վէ յուլիսին 3ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ հէնուզ 23 եաշընտա օլտըղը հալտէ վէֆաթ իտէրէք, էրթէսի բազար կիւնիւ մուհթէմէմ պիր սուրէթտէ ճէնազէ ալայը իճրա օլընմըշ տըր։

Պէօյլէ կէնճ չաղընտա մախտումընըն վէֆաթը նակէհանիսի գայխամը ազիմէտէն օլմագլա, բէտէրը բիւրքէտէրինէ վէ ալիհիմէ միւթէալլիգաթընա թէսէլլի սամիտանի Թէմէննի վէ նիյազ էյլէրիզ։

Տիւնքի նուսխամըզտա իլան օլընտըղը իւզրէ, միւթէպէրրանը միլլէթտէն սարաֆլար քէթխիւտասը Ասլանեան Մանուկ էֆ.նին ճէնազէ ալայը տիւն Պէյօղլունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէն իճրա օլընուպ, միլլէթիմիզտէն վէ էճանիպտէն պիր խայլը զէվաթ, սարրաֆ վէ Թիւճճարանը միւթէպէրան, վէ նիճէ միլլէթտէն վէ էճանիպտէն պիր չօգ միւթէհայիզան վէ միւթէպէրան հազըր պուլընմըշ, վէ քիլիսէ խըրճ գալապալըքլըյա մալամալ օլմըշ տըր։

Սաաթ 3 պուչուգտա քիլիսէտէ րահմէթ տուալարը օգունմայա պաշլայըբ, իչպու այինը բուհանիյէ Գեր. Տ. Բարթուղիմէոս Ս. Արքեպիսկոպոս իճրաի րիյասէթ իթմիշ, վէ բուհանի մուաւինլէրինտէն մաատա Ցովհաննէսեանց Գեր. Տ. Գրիգորիս վէ Ալէթթճեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանլար իլէ 6 վարդապետ, 20 քահանայ վէ խայլը դպիր հազըր պուլընմըշ տըր։

Բէզալիք մուՍէվլէֆա Ասլանեան Մանուկ էֆ.նին զէվճէսի Խասքէօյ Գալֆաեան Որբանոցընըն Խնամակալուհիլէրինտէն պուլընտըղը հասէպիյլէ, մէզքիւր էօքսիւզխանէնին մուտիրէսի Երանուհի Մայրապետին տէլալէթիյլէ 20 նէֆէր գատար Որբանոց գըզլարը տախի մէզքիւր ճէնազէ ալայընտա հազըր պուլընմըշլար տըր։

Քիլիսէ այինլէրի խիթամ պուլտուգտա Տ. Բարթուղիմէոս Սրբազան՝ մուխթասար պիր մէրսիյէ գրաաթ իտուպ, մուՍէվլէֆանըն քէնտի սայ ու ղայրէթիյլէ պիր մէվգիի մումթազ իհրազ իթմիշ իմիշ, վէ հըսսիյաթը ալիճանէ վէ ֆուգարաբէրվէրանէսինի մէտհ ու սէնա էյլէմիշ, վէ էվլատլարընա հիւսնիւ Թէրպիյէ իթտաչըյլա անլէրի մուլք ու սէրվէթէ խալէֆ պիրաքը ֆէրտը մուֆիտ գըլմագ խուսուսընտա սարֆ էյլէտիկի մէսաի ու իգտամաթընը քեանի իթմիշ, վէ կէրէք մուՍէվլէֆա վէ կէրէք խանէտանը ազասը իչիւն տուալար օգույարագ նութգընա խիթամ վէրմիշ տիր։

Սաաթ 4½ տա ճէնազէ քիլիսէտէն չըգարըլըպ, էօնտէն պօրու վէ պէլէտիյէ չավուշլարը վէ պօլիսլէրի ճաթգանտ վէ հարքէսլէր՝ սըրա մուՍէվլէֆանըն ագրապա վէ ահպապը Թարաֆընտան կէօնտէրիլէն 30 գատար մուքէլլէֆ կըլանթալարըն համիլլէրի, վէ տահա սօնրա ալայը բուհանի իւրիւմէքտէ օլտըղը հալտէ, իչպու ալայըն արգասը սըրա ճէնազէյի հավի օլան 4 աթլը էօլիւ արապասը հարէքէթ իթմէքտէ պուլընմըշ տըր։ Ճէնազէնին էօրթիւ բիւսքիւլլէրինի միւթէալլիգանտան Թաշճեան Սարգիս վէ Բարազամեան Տիգրան էֆ.լէր վէ Եէնիխուտնա Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլէրի, պանքէր Մ. Գուբա, Մ. Լէվի, վէ Բուլ Սիլլօղօս էֆէնտիլէրը իւմիւմէսի րէիսի Մ. Մալլաուս Թութմըշլար իտի ։

Ճէնազէ ալայը Թագսիմ մէյտանընա գատար տէվամ իթուպ, օրատան ճէնազէ Շիշլի գապրիսթանընա նագլ ու տէֆն օլընմըշ տըր ։

Պիր խայլը զէվաթ 40 ատէտ արապալարա րաքիպէն գապրիսթանա գատար ճէնազէյէ րէֆագաթ իթմիշլէր, վէ օրատա մուՍէվլէֆանըն մախտումը Ասլանեան իզզ. Գէորգ էֆ.յէ, վէ տամատլարը Օտեան իզզ. Խաչիկ վէ Հովսէփեան Ղազար էֆ.լէրէ վէ պիլճումլէ Թէալլուգաթընա րէսմը Թաազիյէթի իֆա էյլէմիշլէր տիր ։

* *

Ասլանեան, Օտեան եւ Հովսէփեան ընտանիքները խորին շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր այն ազնիւ բարեկամաց որք ներկայ գտնուելով Մանուկ էֆէնտի Ասլանեանի յուղարկաւորութեան՝ իրենց ցաւակցութիւնը արտայայտեցին ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէրլին 18 յուլիս

Իմբէրաթօր՝ պաշվէքիլ ժէնէրալ Գափրիվիյէ պիր նամէի մախսուս իրսալ իտէրէք, գանունը աւքէրի լայիհասընը Բարլամէնթօյա գապուլ իթտիրէպիլտիկի իչիւն պիր սուրէթը իլթիֆաթքեարանէտէ պէյանը Թէչէքքիւր էյլէմիշ տիր ։

Բարիզ 18 յուլիս

Ֆրանսա խարիճիյէ նազըրը՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթինին միւթալէապաթընա ճէվապ վէրմէք իչիւն Սիամ հիւքիւմէթինէ 24 սաաթլըգ պիր մէօհլէթ վէրմէսինի Պանկգօգտա մուգիմ Ֆրանսա մէմուրը մախսուսը Մ. Բավիյէ պաթէլէկրաֆ էմր իթմիշ տիր։

Սայկօնտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կեօրէ, Սիամլըլար՝ Ժան-Պագէփ Սու նամ Ֆրանսըզ վափօրընը զապթ իտուպ, իգամէթ իթտիքտէն սօնրա տէնիզէ պաթըրմըշլար, վէ Թայֆալարընը տախի խըրբալամըշլար տըր ։

Լօնտրա 18 յուլիս

Պիր խայլը Ինկիլիզլէր՝ ֆամիլեալարըյլա պէրապէր Սիամտան չըգմըշլար տըր ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Կէչէն ճումաա կիւնքի Թարիխլէ Պէրլինտէն ալընան Թէլէկրաֆ քէչիտ օլունմըշ տըր.

Բէյլուքթան մէճլիսինտէ բրէնս Գօբոլալմըն Թէքլիֆի րէտտ օլընտըղտան սօնրա բրէնս Պիզմարգըն մախսուսը գօնթ Հէրպէրթ Պիզմարգ՝ իքի սէնէլիք խըտմէթը աւքէրիյէ պէյնինտէ մուֆասսալ պիր Նութգ իրատ իտէրէք տէմիշ տիր քի, «Պիզ՝ 1870տէ պինագիր պիր օրտու վէ էն ալէա ժէնէրալլար վասըթասըյլա զալէպէ չալըշըրըգ տըր. Մէզքիւր օրտու՝ 3 սէնէլիք խըտմէթը աւքէրիյէ իլէ Թէշքիլ օլունմըշ իտի. չիմտի իսէ պիր Թէճրիւպէտէն պաշգա օլնըյօր քի, պունըն պիր զէմանը պուհրանիյէթիմալտէ մուխաթարալը օլմասը իհթիմալտէն պահիս տէյիլ տիր.» (Պու Նութգ իրատ օլունտըղը սըրատա, մէպուսան՝ արֆաթլէ կիւլմիւշլէր տիր.) Նութգը մէզքիւրէ ճէվապէն պաշ վէքիլ ժէնէրալ Գաբրիվի տէմիշ տիր քի, «Աւօրիւնիւշտէ գօնթ Պիզմարգ 3 սէնէլիք խըտմէթը աւքէրիյէնին չօգտան պէրու ֆէսխ օլունմըշ իտուկինի, վէ աագընտա մուհարէպէ վուգուինտէ Ալէմանիանըն՝ 3 սէնէլիք խըտմէթը աւքէրիյէտէ պուլունմըշ օլան աասքիրը իհթիյաթիյէյի տայմա էլինտէ պուլունտուրապիլէճէկինի պիլմէյօր.» Գօնթ Պիզմարգ՝ պաշ վէքիլին Նութգըր արֆաթլէ գաթ իթմիշ օլտուղընտան, պաշ վէքիլ պու մանիա ալէյհինտէ քէնտիյի միւտաֆէա իթմէսինի Բէյլուքթան մէճլիսի րէիսինտէն Թալէպ իթմիշ տիր.

——

Բարիզտէն պա Թէլէկրաֆ իշար օլընտըղընա կէօրէ, Ֆրանսըզլար՝ Սիամ իւլքէսինտէ Մէգօնկ նէհրինին սօլ գըյըլընտա իքի խաթքեամ զապթ իթմիշլէր տիր: Սիամ հիւքիւմէթի՝ Թարաֆէյնտէն մուխասէմաթա խիթամ վէրիլմէսի չարթըյլա Ֆրանսըզլարըն Թաարրուզ խատասընտա պուլընտըգլարը արազիյի Թախլիյէ իտէճէյինի Սիամտա մուգիմ Ֆրանսըզ մէմուրընա պէյան էյլէմիշ տիր.

Սիամ մէմալիքի՝ 13200 միւրէպպա միլ վիւսաթընտա օլուպ, 6 միլյօն նուֆուսը էհալիյի հավի տիր: Սիամ օրտուսը՝ Եվրօպալը զապըթան Թարաֆընտան Թալիմ իտիլմիշ 12000 նէֆէրտէն իպարէթ օլուպ, գուվէէի պահրիյէսի տէ ճէման 23 Թօփ միւսէլլահ իքի սէֆինէյի հարպիյէտէն իպարէթ տիր.

——

Ռօմատան իշար օլունտըղընա կէօրէ, 1892 սէնէսի զարֆընտա Ֆըրանսատան Իթալիայա 168 միլյօն ֆր.լըգ էմթիաա իտխալ օլընտըղը հալտէ, Իթալիատան Ֆրանսայա անճագ 147 միլյօն ֆր.լըգ էշեա վէ էմթիաա կէօնտէրիլմիշ տիր.

——

Բէլճիքալըլարըն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա Նազարէն, կիւմիւշ բուլըն աարպը՝ պիր գաչ կիւնէ գատար Թամիլ իտիլէճէք տիր.

——

Պունտան 2 այ մուգատտէմ Ամէրիգատա Վէնէզուէլլա սէֆահինի իլէ Անթիլ ատալարընա միւթէվէճճիհէն Մարսիլիատան հարէքէթ իթմիշ օլան Ֆէրտինանտ տը Լէսէբս նամ Ֆրանսըզ վափօրընըն տէրունինտէքի խօյճուլար միյանընտա խանալի րահտէ պաղը չիւպհէլի վէֆիյաթ վուգու պուլմաղլա, մէզքիւր վափօր՝ գարանթինա պէքլէմէքլէ պէրապէր հիչ պիր լիմանտա գապուլ իտիլմէյիպ 2 այ լիմանտան լիմանա, սահիլտէն սահիլէ տօլաշմըշ օլտըղը հալտէ պու քէրրէ Խինէ Մարսիլիայա ավտէթլէ խօյճըլարընը իխրաճա մէճպուր օլմուշ տըր.

——

Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրա արասընտա պիր մէսէլէ տահա զուհուր իթմիշ տիր. Պու մէսէլէ՝ զաթէն միւշարէլէյհիմա իքի տէվլէթ պէյնինտէ միւնազիունֆիհ օլան Ամէրիգա սուլարընտա Թէռ-Նէօվ ճէզիրէսի պալըգ ավճըլըղը մէսէլէսինտէն նէշէթ իթմիշ տիր.

Ինկիլթէրա գըրալլըղընտան խուչիւնճիւ Ճօրճ զէմանընտա ագտ օլընան պիր մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ, Թէռ-Նէօվ ատասը գուրպինտէ սԹագօզ ավլայարագ սալամուրա իտիլմէսի իչիւն Ֆրանսըզ պալըգճըլարընա պաղը իմթիյազաթ վէրիլմիշ օլուպ, իմթիյազաթը մէզքիւրէ չիմտիյէ գատար տէվամ իտէկէլմիշ, վէ ֆագաթ Թէռ-Նէօվ ատասը ահալիսի՝ Ֆրանսըզլարըն պու հուգուգընը գըսգանտըգլարընտան, արա սըրա իխթիլաֆ զուհուր իթմէքտէ պուլընմըշ տըր.

Պու տէֆաքի իխթիլաֆ իսէ՝ սալամուրա իտիլէճէք օլան սԹագօզլարըն վազ իտիլէճէքլէրի գուլթուլարըն կէօմրիւքսիզ ճէզիրէյէ իտխալի լազըմ կէլէճէյի հագգընտա Ֆրանսըզլար Թարաֆընտան տէրմէյան օլընան պիր իտտաանըն Ինկիլիզ կէօմրիւք մէմուրլարը Թարաֆընտան Նազարը իթիպարա ալընմայըպ մէզքիւր գուլթուլարըն զապթ ու միւսատէրէսինէ իպթիտար իտիլմէսինտէն նէշէթ իթմիշ տիր. Թէռ-Նէօվ սուլարընտա մէմուր օլան Ֆրանսըզ ամիրալը՝ Ինկիլիզլէրին պու մուամէլէսինի բրօթէսթօ իթմիշ տիր. Պու մէսէլէնին Լօնտրա վէ Բարիզտէ նէ կիպի Թէսիրաթ հասըլ իտէճէյի չիմտիլիք մալիւմ տէյիլ տիր.

——

Ինկիլթէրրատա պու սէնէ իճրա օլընաճագ տէնիզ մանօվրալարը իչիւն իյճապ իտէն սէֆայինին Թէտարիքինէ պաշլանտըղը տուէն խապըր վէրիլմիշ իտի.

Մէզքիւր մանօվրալարը իճրա իտէճէք տօնանմա՝ «Մավի տօնանմա» վէ «Գըրմըզը տօնանմա» նամըյլա իքիյէ Թէֆրիգ օլընաճագ, վէ պունլարտան պիրինճիսի 19 վէ իքինճիսի 31 գըթա սէֆաինտէն միւրէքքէպ օլաճագ տըր.

«Գըրմըզը տօնանմա» տախի իքի գըսմա այըրըլարագ, պունլարտան պիրի՝ վիս-ամիրալ Ֆապէրֆագըն, վէ տիկէրի՝ գօնթր-ամիրալ Սէյմուրըն Թահթը գումանտասընտա պուլընաճագ տըր.

«Մավի տօնանմա» տախի քէզա իքի գըսմա այըրըլարագ, պիր գըսմընա վիս-ամիրալ Գըմբէրվի, վէ տիկէր գըսմընա գօնթր-ամիրալ Ֆաւ՝ գումանտա իտէճէք տիր.

Պունտան պաշգա 10 գըթա պէօյիւք սէֆինէ իլէ 21 Թօրբիլ վաբօրընտան միւրէքքէպ պիր տօնանմա՝ ամիրալ Սըր Ճօնըն գումանտասը ալթընտա օլարագ «Մավի տօնանմա»յա մուավէնէթտէ պուլընաճագ տըր.

——

Գահիրէ ճիվարընտա Պուլագ նամ մահալտէ պիր վաբօր տէյիրմէնինին գազանը գազաէն բաթլայարագ, իչինտէ պուլընանլարտան 23 քիշի Թէլէֆ վէ պիր չօգու մէճրուհ օլմըշ տըր.

——

Սբանիատա Անճօլօյա չըվէնտըֆէր խամթընտա պիր խօյճու գաթարը խաթտան չըգըպ, պիր խայլը քեսան Թէլէֆ վէ մէճրուհ օլմըշ տըր.

——

Չին սէֆահիլինտէն Ֆիլիբբին ատալարընա կիթմէքտէ օլան Տ... նամընտա պիր Սբանիա վաբօրը՝ խանի սէֆէրտէ միւհթէրէգ օլուպ, 300 խօյճուտան 126սը Թէլէֆ օլմուշ վէ պագը գալան խօյճուլար իլէ վաբօրըն գաբտանը վէ Թայֆալարը գուրթարըլապիլմիշլէր տիր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պու քէրրէ քիւթթաալի հազրէթ Շէհրիյարի խըտմէթինէ Թային պույրուլան րիֆ. Խամէթ էֆ.յէ՝ Էնլիյէթինէ մէզնի րիւթպէյի սալիսէ Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր:

* * *

Համա սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի րիյասէթի՝ Սղէրտ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի րէիսի սաապըգ Ահմէտ Աքիֆ էֆ.յէ,

Սղէրտ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի րիյասէթի՝ Տէրսիմ սանճաղը պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումի մուավինի սաապըգ Ահմէտ Ֆէվզի էֆ.յէ Թէվճիհ պույրուլմըշ, վէ մուսմաիլէյհիմանըն մուղայիրը ատալէթ հարէքեաթտա պուլընմայաճագլարընա վէ Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Խիլաֆէթբէնահիյէ վէ տէվլէթը Ալիյէլէրինէ սատըգանէ իֆայի խըտմէթ իտէճէքլէրինէ տաիր ուսուլը մուգարրէրէ վէճհիլէ էմրը Թահլիֆլէրինին իճրասը մահալլի միւթէսարրըֆըգլարընա Թէպլիղ իտիլմիշ տիր.

* * *

Թէքիրտաղը Նախիյէկի Նախիյէ խապագը ֆալ. Մէհմէտ Սալիհ էֆ.յէ,

Իզմիտ Նախիյէկի Գալաթա գասըբը խապագ ֆալ. Մէհմէտ Ռէշատ էֆ.յէ,

Եօզկատ Նախիյէկի Ուլաշ Նահիյէ խապագ Մէհմէտ Սալիհ էֆ.յէ,

Պրուսա վիլայէթի տախիլինտէ Պօլվատին գազասը Նախիյէկի՝ Եէնիշէհիր Պրուսա Նահիյէ խապագ Ալի Րիզա էֆ.յէ Թէվճիհ պույրուլմըշ տըր.

ԻԹԱԼԻԱՏԱ

ՊԼՕՑԻՒՔ ՊԻՐ ՄՈՒՀԱՔԷՄԷ

Պու արալըգ Ռօմա շէհրինտէն պիր գաչ ֆարսախ մէսաֆէտէ քէաին Վիթէրպօ նամ շէհրտէ րույէթ իտիլմէքտէ օլան պէօյիւք պիր մուհաքէմէ՝ պէր վէճհը զիր նագլ ու տէրճ օլընըր.

20-25 սէնէտէն պէրու Վիթէրպօ չէհրի գուրպինտէ իճրայի չէգավէթ իթմէքտէ պուլընան Թիպուրցի նամ հայտուտ իլէ ավէնէսինի էլէ կէչիրմէք իւզրէ Իթալիա բօլիս խարէսի Թարաֆընտան պիր սէնէ էվվէլ տախի մահալը մէզքիւրէ պէօյիւք պիր միւֆրէզէ սէվք իթմիշ, վէ միւֆրէզէյի մէզքիւրէ՝ հայտուտը մէրգումըն ավէնէսի վէ խաթաղլարը օմագ իւզրէ 253 քիշիյի Թահթը Թէվգիֆէ ալմըշ տըր.

Պունլարտան պիր չօգլարը մուվագգաթէն սէրպէսթ պըրագըլմըշլար իսէ տէ, 93 քիշի չիմտիյէ գատար հապսխանէտէ գալմըշ վէ 5 քիշի տէ էսնայի մահպուսիյէթտէ վէֆաթ իթմիշ տիր.

Մազնունլարըն չօգլըղընա պինաէն մուհաքէմէ՝ 5 գըսմա Թագսիմ իտիլմիշ տիր.

Պիրինճի գըսըմտա 27 քիշինին մուհաքէմէսի ճէրէյան իտուպ, ալաքը. յուլիսին 2սինտէ խիթամ պուլմըշ տըր.

Իքինճի գըսըմտա 18 մազնուն հուզուրը մուհաքէմէյէ չըգարըլըպ, մուհաքէմէլէրինէ յուլիսին 3ինտէ պաշլանարագ էյամ տէվամ իթմէքտէ պուլընմըշ տըր.

Իւչիւնճիւ գըսըմ՝ 27 մազնունա միւթէալլիգ օլուպ, յուլիս 11ինտէ, վէ 18 քիշիյէ Թէալլիւգ իտէն 4իւնճիւ գըսըմը յուլիսին 18ինտէ, վէ 19 քիշիյէ Թէալլիւգ իտէն 5ինճի գըսըմը տախի յուլիսին 20սինտէ րույէթ օլընաճագ տըր.

Չիվիթա-Վէքքիա լիմանընտան Վիթէրպօ շէհրինէ գատար օլան մահալլէրտէ սէնէլէրտէն պէրու իճրայի չէգավէթ իտէն չէթէնին րէիսի Թիպուրցի նամընտա պիր ատամ օլուպ, անճագ օ զէմանտան պէրու արգատաշլարընըն քիմի վէֆաթ իթմիշ վէ քիմիսի տէրտէսթ իտիլմիշ օլտուղընտան, րէիսը էշգիյանըն եանընտա Ֆիօրէտանիթի նամընտա պիր արգատաշտան մաատա հիչ քիմսէ պուլընմամագտա տըր.

Թիպուրցի՝ 1847 սէնէսինտէ Թէվէլլիւտ իթմիշ օլուպ, Չէլէրէ նամ գասապատա զըրաաթլա մէշղուլ պուլընըր իքէն, 1872 սէնէսինտէ զըրտա պիր ատամը սօյուպ պատէհու գաթլ իթմէսինտէն տօլայը միւէպպէտէն քիւրէք ճէզասընա մահքիւմ իտիլմիշ վէ Ֆուրնէթօ նամ քիւրէք մահալլինէ կէօնտէրիլմիշ իտի.

Թիպուրցի՝ սօնրատան մահալը մէզքիւրտէն ֆիրար իտէրէք հայտուտլըղա պաշլամըշ, վէ վուգուաթըրըն քէսրէթինտէն նաշի բօլիս վէ մահքէմէ Թարաֆընտան պէյհինէ 17 տէֆա աֆվ ու կիւրիւթ էմրի վէրիլմիշ կիպի, քէնտիսինի խօլիս վէ եա խարայը հիւքիւմէթէ Թէսլիմ մուվաֆֆագ օլան ատամա 10000 ֆր. վէրիլէճէյի տախի իլան օլընմըշ իտի.

Ֆիօրէտանիթի կէլինճէ, մէրգում Թիպուրցինին էնիշտէսի օլուպ, 4-5 սէնէ էվվէլ Պանեօրէ բուհպան մէքթէպինին աշճըսը իքէն, տայըսը Թիպուրցինին եանընա կիթմիշ, վէ օ զէմանտան պէրու Թարիգը չէգավէթտէ օնա րէֆագաթ էյլէմիշ տիր.

Թիպուրցի՝ հայտուտլըղընըն իպթիտալարընտա զայէթ սէֆալէթտէ օլուպ, բօլիս վէ քէօյլիւլէր միւթէմատիյէն քէնտիսինի Թաագիպ էյլէտիկի ճիհէթլէ, օ տա պիր եէրտէ տուրամագ վէ րասթ կէլտիկինի սօյուպ Թէլէֆ իթմէքտէն վէ չիֆթլիքլէրի եագմա էյլէմէքտէն խալի գալմազ իտի.

1889 սէնէսի օղոստօսընըն իպթիտալարընտա պաղը քէօյլիւլէր՝ քէնտիսինին նէրէտէ պուլընտըղընը ժանտարմալարա խապէր վէրմիշ օլտըգլարընտան, պունլարտան պիր միւֆրէզէսի՝ հայտուտը մէրգումը օլտըղը եէրտէ պաղթէթէն պասմըշլար տըր. Թիպուրցի՝ պու հիւճումը նակէհանի արասընտա հասըլըն կէրէք քէնտինի վէ կէրէք արգատաշլարընը գուրթարմայա մուվաֆֆագ օլմըշ իսէտէ, ճէսարէթ վէ չէճաաթընտա էն զիյատէ կիւվէնտիկի Պէյաժին նամընտա պիր արգատաշը վուրուլըպ էօլմիշ իտի.

Թիպուրցի՝ քէնտիսինի ժանտարմալարա խապէր վէրէն ատամըն՝ օ ճիվարտա չիֆթլիկի պուլընան պիր մարքինին քեահեասը Ռաֆաէլ նամընտա պիրի օլտըղընտան չիւպհէլէնմիշ իտի.

Պիր սէնէ սօնրա օրագ վագթինտէ 50 գատար ամէլէ հարման սավուրմագտա վէ մարքինին քեահեասը պունլարա նէզարէթ էյլէմէքտէ իտի. Ամէլէ՝ պիր միւտտէթ իշ կէօրտիւքտէն սօնրա էքմէք եէմէք իւզրէ իշլէրինի Թէրք էյլէտիքլէրի սըրատա, գօրուլուգ իչինտէն իքի միւսէլլահ ատամ չըգարագ, պիրիսի՝ քեահեանըն եանընա Թէգարրուպլէ «գալգ տա՝ պիզիմլէ պէրապէր կէլ» տիյէ պիր սէօզ սէօյլէմիշ տիր.

Քեահեա՝ պու էմրէ իթաաթ իթմէտիկինտէն, քէնտիսինէ սէօզ սէօյլէյէն Ֆիօրէտանիթի՝ հէման քէնտիսինին եագասընտան Թութուպ աԹէշ իթմէք իւզրէ սիլահըր հազըրլամըշ օլան Թիպուրցինին եանընա գատար կէօթիւրմիւշ վէ մէրգում տախի հէման աթէշ իտուպ պիչարէ քեահեա Թէլէֆ իտիլմիշ տիր:

Թիպուրցի՝ պու կիպի հարէքեաթը չէնաաթքեարանէ էթրաֆը խըտըրտըգտան սօնրա, արթըգ օ խօյտա հարէքէթլէ կէրէք քէնտի նէֆսինի վէ կէրէք արգատաշլարընըն նէֆսլէրինի Թէհլիքէյէ գօյմայա լիւզում կէօրմէյիպ, եալընըզ տաիրէի չէգավէթինի պուլընտըղը մահալլէրտէ արազի վէ չիֆթլիք սահիպլէրինէ Թախսիս աքչէսի օլմագ իւզրէ հէր սէնէ մըգտարը մուայյէն մէպլաղլար Թարհ իտէրէք, պունլարը վագթ ու զէմանըյլա Թահսիլ իտէր իտի. հաթթա օ ճիվարտա պիր չօգ արազիսի պուլընան պիր զէնկին Թարաֆընտան սէնէտէ 4000 ֆր. վէրիլտիկի Թէհագգուգ իթմիշ տիր.

Թիպուրցիյէ վէրիլէն պու բարալար պօշունա կիթմէյօր իտի. Հայտուտ՝ իշլէրինի խօյլէ գօլայլըգլա սօնրա արթըգ ատամ սօյմայա վէ գաթլէ նէֆսէ լիւզում կէօրմէյօր իտի.

Թիպուրցի՝ պու Թէրթիպաթը սայէսինտէ էհալիյէ րահաթ վէրտիկի կիպի, քէնտիսի տախի զայէթ րահաթ վէ սուքիւն իլէ վագթ կէչիրմէյէ պաշլայարագ, արա սըրա խալգըն էյլէնճէլէրինէ տախի իշթիրաք էյլէր իտի.

Պիր կիւն Վիթէրպօ չէհրի ճիվարընտաքի օրմանտա ավ չըգմըշ օլան պիր գաչ արգատաշ էրէյինճէ ավլատըգտան վէ օրմանըն պիր ճիհէթինտէ պէօյիւճէք պիր ամէչ եագըպ ավլարը բիշիրիւրքէն սօնրա սուֆրայա օթուրաճագլարը սըրատա զայէթ կիւզէլ կիյինմիշ սաթ ամվարը, Թէրպիյէլի պիր ատամ օրմանըն պիր ճիհէթինտէն զուհուր իլէ, ավ չէնլիքինի Թէրթիպ իտէն ատամը սուրէթը տօսթանէտէ սէլամլատըգտան սօնրա հազըր պուլընան սուֆրայա օթուրուլ ճէք իչէր վէ էնսի Թաամտա ճէրէյան իտէն լագըրտըյա գարըշըր վէ ավճըլար իլէ եալըն պիր գօմշու կիպի կէօրիւշիւր. Ավճըլարըն քէնտիսինին Թիպուրցի օլտըղընը պիլմէյէ կէլինճէ, Թիպուրցի՝ պիր կիւն եօլտա կիտէր իքէն, չիֆթլիք սահիպլէրինտէն պիրիսինէ Թէսատիւֆ իտէրէք սէլամլաշըրլար վէ եօլթէտէն պէրիտէն պիր միւտտէթ գօնուշըրլար. Չիֆթլիք սահիպի Ռօմայա կիթմէքտէ օլտըղընը սէօյլէյինճէ, Թիպուրցի՝ «հազըր ագըլըմա կէլտի, սիզտէն պիր չէյ րիճա իտէճէյիմ, Ռօմատա Մ. Սբատինին տիւքքեանընտա զայէթ կիւզէլ պիր Ինկիլիզ չիֆթէսի կէօրտիւմ, օնը պէնիմ հիսապըմա սաթըն ալաճագ օլուրսանըզ մէմնուն օլուրում, Թիւֆէնկի կէթիրտիկինիզ զէման բարասընը տա վէրիրիմ» տէմիշ վէ պու սուրէթլէ մէրգումտան այըլ...

* * *

)(148)(

ԲԱՐԻ-ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻՕՒՐԱՆԷ

ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ ՎԱԳԱԱՍԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ — ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՓՕԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆՓԷՓԷՆ — ԱՆՏՕՆ ԱԼԻՖ

Քէօթանէճի կիտէր կիթմէզ, Լուիճի օնուն էէրինէ էէրլէշտի. օճաղա աթէշ գօյտու, քէօթանէլէրի քէպապ իթմէք իւզրէ եաքտը, վէ պաշընտաքի չապգայը տիւզէլտէ տօղրու էնտիրտի. O կիւնիւ գարշըքի աթթար տիւքքեանընտա չայանը տիգգաթ վէ էհէմմիյէթ պիր վագաա զուհուր իթմէտի. Լուիճի՝ սաաթ սէքիզ պուչուգտա տիւքքեանը գաբայըբ, չարաբճը տիւքքեանընտա եէմէյինի եէտի վէ Թէաթրօյա կիտիպ աչաղը եօգարը տօլաշմաղա պաշլատը. իյք ֆասլտա Բարօյի աչաղը էնտի, վէ Լուիճիյէ արգասընտան կէլմէսինի իչարէթ իթտի. Իքիսի պէրապէր Պօնտի սօգաղընա կիրտիլէր վէ գարանլըգճա պիր եէրէ վասըլ օլտուգլարընտա, Անճէլօ Լուիճիյի եանընա չաղըրըպ.—Նէ՞ վար, նէ՞ եօգ պագալըմ.

—Շիմտիյէտէք պիր չէյ եօգ.

—Նա՞սըլ, իչինի սըրասընա գօյապիլտի՞ն մի.

Լուիճի՝ քէօթանէճի տիւքքեանընա նէ սուրէթլէ էէրլէշտիյի օլտուղընը անլաթըր.

Բարօյի կիւլմէյէ պաշլատը.

—Վէրմիշ օլտուղըն բարալարը սանա վէրէյիմ. պու իշկիւզարլըղըն իչիւն սանա պիր տէ միւքեաֆաթ իտէյիմ. ա՛չ էլինի, ա՛լ շունու. ճէպինէ գօյ.

Բարօյինին վէրմիշ օլտուղը աքճէ 200 ֆրանգ իտի.

—Եարըն ագշամ նէ՞րէտէ կէօրիւշէճէյիզ.

—Խասթախանէտէ. չայէտ տիշարը չըգմըշ օլուրսամ, պէնի պէքլէմէլիսին. կէճիքէմ պիլէ կիթմէմէլիսին.

—Պաշըմ իւսթիւնէ.—տէյիպ, եաթմաղա կիթտի.

Էրթէսի սապահ Թամ սաաթ եէտի պուչուգտա տիւքքեանա կէլտի.

Անժէլ Վէրնիէնին խանէսինտէ իշլէր բէք տէ սըրասընտա տէյիլ իտի. Էմմա Ռօզ Բարիզէ միւվասէլէթտէն սօնրա, պիր գաչ սաաթ ույումըշ իտի իսէ տէ, րահաթ պիր ույգու սայըլմայըպ, աղըր պիր հէօվպէթ իլէ ույանմըշ իտի. Անժէլ՝ Թէլաշ իլէ եաթաղըն պաշընտա տուրմագտա իտի. Գըզը կէօզլէրինի աչար աչմազ.—Նա՞սըլսըն.

—Պաշըմտա աղըրլար վար. գուլաղըմա տայմա աըր վըզըլթըսը կիպի սէսլէր կէլիյօր.

—Սէյահաթըն եօրկունլըղընտան իլէրի կէլմէ պիր չէյ տիր. Թապիի տահա զայիֆսին.

—Օտանըն իչինտէքի տիւման նէ՞ տիր.

—Տիւմա՞ն մը.

—Էվվէթ, սէնի պուլութ իչինտէ կիպի կէօրիւյօրըմ.

—Հավա պիրազ տիւմանլը տըր, գը՛զըմ, աճըրգ տույո՞ւյօրմըսըն.

—Բէք զիյատէ տէյիլ.

—Տիմէք քի պիրազ էթ սույու քեաֆի տիր. միտէյի զիյատէ տօլտուրմագ էյի պիր չէյ տէյիլ.

Էմմա Ռօզ էթ սույունը իչտի. ագշամ էէմէք էէմէյէ իշթահը եօգ իտի. սաաթ տօգուզ պուչուգա տօղրու պաշ աղրըսը Թէքրար պաշլայըպ, եաթմագ իսթէտի. Կէճէ բէք րահաթսըզ իտի. իքիտէ պիրտէ սուլար իչինտէ սըչրայարագ ույանմագտա իտի. Սապահա եագըն տէրմանսըզլըգ զիյատէլէշմիշ իտի. Էմմա Ռօզ՝ եաթագտան գալգմագ իսթէտի իսէ տէ, տիզլէրինտէ գուվվէթ օլմատըղընտան՝ եաթմաղա մէճպուր օլտու. Անժէլ՝ հէման պիր հէքիմ ճէլպ իթմէյէ գալգըշտը.

Անժէլ Վէրնիէնին պէսլէմէսի Գաթէրինին քէմալը Թէլաշ իլէ սօգաղա ֆըրլատըղընը Լուիճի կէօրտիւքտէ, էվտէ ֆէվգէլատէ պիր վագաա ճէրէյան իթմէքտէ օլտուղընը անլատը. պախուսուս քի, Գաթէրին՝ սօգագտա եիւրիւմէյիպ ատէթա գօշմագտա իտի. Լուիճի տիգգաթը արթըրտը. Պիր չէյրէք գատար կէչտիքտէն սօնրա, Լուիճի՝ սիյահ էլպիսէլի, պէյազ գըրավաթլը պիրիսիյլէ Գաթէրինին ավտէթ իթտիկինի կէօրտիւքտէ, Թապիպ օլտուղընը Թախմին իթտի. Թախմինի բէք տօղրու իտի. Անժէլ Վէրնիէ՝ Թապիպի աչաղըտա պէքլէմէքտէ օլտուղընտան, կէլիր կէլմէզ Էմմա Ռօզըն պուլընտըղը օտայա գատար կէօթիւրտի. Պատէհու խասթանըն եանընա կիթտիլէր. Թապիպ խասթանըն նապզընը պագըպ.—Պիրազ նէօպէթ վար. նէ՞րէն աղըրըյօր, գը՛զըմ.

—Պաշըմ.

—Կէօղսիւրիւնտէ՞.

—Կէօղսիւրիւմտէ աղըր եօգ. լաքին սըրթըմտա պէրու օտանըն իչինտէ տիւման վար զաննիտիյօրըմ.

Էմմա պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն, կիւնէշին չավգը իչէրի հիւլուլ իթմիշ օլմաղլա, Թապիպ տիգգաթլըճա խասթանըն կէօզլէրինէ պագըպ գաչլարընը պիրազ չաթտը.

—Եարա գաբանմը՞շ մը տըր.

Անժէլ.—Գաբանմըշ կիպի տիր.

—Կէօրմէլիյիմ.

Անժէլ՝ ուսուլ իլէ Էմմանըն պաշընտաքի պաղը սէօքթիւ, եարայը կէօսթէրտի.

—Էվվէթ, եարա գաբանմըշ. անճագ պու եարա բէք չաբուգ գուրուտուլմըշ օլտուղընտան, պաչա աղըր վէ կէօզլէրէ պուլանըգլըգ վէրմիշ. լաքին Թէլաշ իտէճէք պիր չէյ տէյիլ. գուլագլարընըն արգալարընա պիրէր Միլան եագըսը գօյաճագ օլուրսագ, հէմ պաշը խաֆիֆլէնիր վէ հէմ տէ կէօզլէրինին պուլանըգլըղը կէչէր. պիր րէչէթա եազայըմ.

—Աչաղը էնէլիմ, տօ՛գթօր. հէր չէյ վար.

Տօգթօր րէչէթայը եազտըգտան սօնրա.

—Նէ՞ զէման կէլիրսինիզ, տօ՛գթօր.

—Եարըն.

—Թէլաշ իտէճէք պիր չէյ եօգ տըր եա՛.

—Ա՛սլա, գօրգաճագ պիր չէյ եօգ. եարայը չաբուգ գաբաթմըշլար . . . Նէթիճէսի ֆէնա օլապիլիր իտի.

—Նէ՞ կիպի.

—Կէօզլէրէ բէրտէ էնիպ, պիւսպիւթիւն քէօր օլմագ Թէհլիքէսի վար իտի.

—Հաֆի՛զ Ալլահ.

—Լաքին էմին օլունըզ քի, պիւսպիւթիւն կէչիրիրիմ.

—Ինշալլահ, տօ՛գթօր. գըզըմ քէօր օլա իտի, պէնի տէ պուտալա օլուրտումտը.

(Տիւլ.-Գ)

մըշ տըր· Չիֆթլիք սահիպի հէր նէտէն իսէ Թիպուրգլինին պու մըբարըզընը իճրա իտէմէմիշ տիր·

Պիր միւտտէթ սօնրա Թիպուրգի՝ օմուզընտա պիր չիֆթէ օլտուղը հալտէ թէքրար պու ատամը մէ-սաւիւֆ էյլէտիկի զէմանտէր քի, «սիզէ պիր չէյ սըբարըշ իթմիշ իտիմ, արթըգ օ սըբարըշը ալմայա լիւզում գալմատը· զիրա պէն պիզզալ Բօմայա կիտէրէք անը սիլահճըտան ալտըմ, խըթէր խըհնիգ թէճրիւպէսինի իճրա իտէյիմ»·

Թիպուրգի՝ պու սէօզիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա՝ չիֆթէ թիւֆէնկի պիչարէ չիֆթլիք սահիպինին կէօյսինէ տայյարէյ գաթյ իթմիշ տիր·

Թիպուրգի՝ պու գատար զէմանտան պէրու հայտուտլըգ իթտիկի հալտէ չիմտիյէ գատար թութուլմամասը չայանը տըգգաթ տըր· լաքին Վիթերպ մահքէմէսի հուզուրընտա ճէրէյան իտէն մուհաքէմէ նէթիճէսինտէն անլաշըլըյօր քի, հայտուտըն պու գատար միւտտէթ էլէ կէչմէսի՝ ժանտարմալարըն թէչէպպիւսաթընտան դայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ մալիւմաթ ալմագ իւզրէ բէք չօգ վասըթալարը պուլընմասընտան նէչէթ իթմիշ տիր· հաթթա պիր չօգ քէօյլիւլէր վէ չիֆթճիլէր տախի Թիպուրգլիյէ մալիւմաթ վէրտիքլէրի կիպի, Ֆարընա չէհրի պէլէտիյէ միւտիրի տախի հայտուտը մէրգումա ճասուսլըգ էյլէր իմիշ· Տահա զարիպի օլմագ իւզրէ էսնայի մուհաքէմէտէ թէհագգուգ իթտիկի վէճհլէ, չէհրը մէզքիւր պէլէտիյէ քեաթիպի՝ Թիպուրգլինին հարէքեաթը հագգընտա մալիւմաթ վէրմէք իւզրէ հիւքիւմէթտէն բարա ալըր իքէն Թիպուրգլիյէ՝ տօղրու վէ հիւքիւմէթ խանըշ մալիւմաթ վէրիր իմիշ·

Թիպուրգլինին պուլընտըղը մահալ տախի՝ քէնտիսինին էլէ կէչիրիլէմէմէսինէ պաիս օլմըշ տըր· Մահալը մէզքիւր՝ դայէթ ճէսիմ պիր օրմանըլըգ օլուպ, խարիճտէն կէլէնլէր՝ պուրանըն կիրիլէնպիլէճէք մահալլէրինի պիլէմէտիքլէրի հալտէ Թիպուրգի՝ հէր ճիհէթինի գարըշ գարըշ պիլտիկինտէն, դայէթ սուհուլէթլէ քէնտիսի կիզլէյէպիլիյօր իմիշ·

Իշթէ Թիպուրգլինին չու մուվաֆֆագըյաթըյլա պէրապէր Իթալիա բօլիս իտարէսի՝ թէչէպպիւսաթտան վէ թէհարրիյաթտան խալի օլմայըպ, նիհայէթ մէրգումը էլէ կէչիրմէք իչիւն օ ճիվարտա սաքին պուլընան էրքէք գատըն պիր սիւրիւ խալգը թահթը թէվգիֆէ ալմագ լիւզումըն հըսս իթմիշ, վէ պու սուրէթլէ էֆրատըն մէրգումըն չէրիքլէրի օլմագ իւզրէ 253 քիշի թէվգիֆ օլընմըշ տըր·

Թէվգիֆ իտիլէն ատամլար միյանընտա Թիպուրգլինին օղլու տախի մէվճուտ պուլընմագտա տըր· Մէրգում 100000 ֆր· գըյմէթինտէ պիր չիֆթլիք օրթաղընտա կիւզէլ վէ տիլիւֆիզին պիր խանէյէ մալիք օլուպ պուղտայ վէ հայվան թիճարէթիյէ իշթիղալ էյլէր իմիշ·

Իթալիա ճբօլիսի՝ Թիպուրգլինին ավէնէսինի էլէ կէչիրմիշ իսէ տէ, րէիսը էշգըյա՝ եանընտա Ֆիօրէտէնթա նամ արգատաշը օլտուղը հալտէ հէնուզ օրմանլարտա սագլը պուլընըյօր իմիշ· հաթթա տահա զարիպի չու տըր քի, Թիպուրգլինին՝ քէնտիսինի բէք տէ թէհլիքէ թահթընտա կէօրմէյիպ, հայտուտլըգտան ֆէրագաթ կէլմէյէ տէ ֆիքրի օլմատըղը՝ Բօմատան չէքիլէն ավիւտէքի թէլէկրաֆտան անլաշըլմագտա տըր· Մէզքիւր թէլէկրաֆըն սուրէթի՝ պէր վէճհը ավի նէշր օլընըր·

Բօմա 8 յուլիս.— 25 սէնէտէն պէրու Վիթերպ չէհրի ճիվարընտա հայտուտլըգ իթմէքտէ օլան մէշհուր Թիպուրգի՝ պու քէրրէ Բօմատա իգամէթ իտէն պապը զարաւինալլար իլէ պիր գաչ զէնկին բիւզօրսա թէհտիտ մէքթուպլարը կէօնտէրէրէք բարա թալէպ իթմիշ տիր·

ԻՒՆԻՕՆ
ՀԱՐԻՃ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՕՒՐԹԱՍԸ

Իւնիօն նամ հարիճ վէ էօմիւր սիկուրթա գումբանեասընըն իտարէխանէլէրի Գալաթատա Գարաքէօյտէ քեաին Նէնի խանընտա պիրինճի գաթընա նագլ օլընմըշ տըր·

Միւտիրը մախսուսու
ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՏԷՐԼԻԵԱՆ

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆՏԱ
ՀԱՅՏՈՒՏԼԸԳ

Եունանիսթանըն պազը թարաֆլարընտա թէօրէյէյլ, հաթթա զէնկինլէրտէն պիր գաչընը տաղա ալըրարագ թախլիս ագչէսի ալտըգտան սօնրա սալը վէրտիքլէրի ախիրէն եազըլմըշ իտի·

Եունան հիւքիւմէթի՝ մէրգումխան հայտուտլարըն տէֆթէրը ետամիսինի կազէթալար վէ վէսաիթը սալիրէ իլէ նէշր իտիւպ, պունլարը սաղ թութմաճագ վէ եախօտ գաթլ իտէճէք օլանլարա միւքեաֆաթը նագտիյէ իթասընը վատ ու թէահհիւտ էյլէմիշ տիր·

Հիւքիւմէթը միւչարէլէյհա՝ պունտան պաշգա, հայտուտլարըն ագրապա վէ թէալլիւգաթընը թահթը թէվգիֆէ ալմագ կիպի պազը թէտաբիրը զէճրիյէ իթթիխազըյլա պէրապէր, էշգըյանըն թաագիպինէ սաքիրը նիզամիյէ սէվգ իթմիշ տիր·

Եունան հիւքիւմէթի՝ էշգըյայը մէրգումէնին թաագիպ ու թէնքիլի խուսուսընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին տախի մուավէնէթինի իլթիմաս իթմիշ օլմագլա, ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն Եունան հուտուտընտա պուլընան սաքիրը Շահանէ գումանտանլըղընա օլ պապտա էվամիրը միւգթազիյէ իթա պույրուլմըշ տըր,

Բաբա Քիրիչօբուլօ վէ Զօլի նամ հայտուտլար՝ 6 նէֆէր ավէնէլէրիյէ հուտուտը թէճավիւզ իլէ Ալասօնիա թարաֆլարընա տօղրու ֆիրար իթմէքտէ իքէն, սաքիրը Շահանէ թարաֆընտան պիթթաագիպ 4իւ ճէրհ իտիլմիշ, վէ հայտուտլար թէքրար Եունանիսթանա րիւճաթ իթմիշ տիր·

Քէզալիք սաքիրը Շահանէ թարաֆընտան թաագիպ օլընան տիկէր պիր չէթէ էշգըյատան Վէգուքի նամ հայտուտ՝ Տիւգաթ նահիյէսինտէ Բալիօ Բալաթա նամ մէվգըտէ, վէ Ֆիլիգէ նամ հայտուտ տախի Ալասօնիա գազասընտա թէլէֆ իտիլմիշ վէ, Ֆիլիգէնին քէսիլմիշ պաշը Ալասօնիա չէհրինէ կէօթիւրիւլմիշ տիր·

Տիկէր 4 Եունան հայտուտը տախի ևինէ սաքիրը Շահանէ թարաֆընտան թէլէֆ իտիլմիշ տիր·

ՏԷՆԻԶՏԷ ԵԸԳԱՆԱՆ ԳԱՏԸՆԼԱՐ

Պէլճիգա կազէթալարընտան պիրինտէ օգունտըղընա կէօրէ, եազըն տէնիզէ կիրմէք իւզրէ տէնիզ սահիլինտէ իգամէթ մէճպուր օլան կիւզէլ մատամլարըն հէման 100տէ 80նինին սու իչինտէ վէ աչըգ սաչըգ պիր հալտէ պուլընտուգլարը սըրատա ֆօթօկրաֆլարը ալընմագտա, վէ տայմա տէնիզ սահիլի մահալլէրտէ տօլաշարագ պու կիպի րէսիմլէր ալմագլա կէչինմէկլերինի չըգարան ֆօթօկրաֆճըլար կիտտէքճէ չօղալմագտա օլտուղընտան, պէօյլէ եօլսըզ պիր հարէքէթին էօնիւ ալընմագ իւզրէ Պէլճիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան չօգտան պէրու պիր թէտպիր տիւչիւնիւլմէքտէ իտի·

Պու տէֆա մէզքիւր ֆօթօկրաֆճըլարըն՝ պէօյլէ աբ աչըգ տէնիզէ կիրէն մատամլարըն րէսիմլէրինի ալըպ պիր ատէտինի գօճալարընա կէօնտէրմէքտէ, վէ պունըն էօթէտէ պէրուտէ սաթըլմամասը իչիւն դայէթ նիւֆուզլը պիր իւճրէթ թալէպ էյլէմէքտէ օլտուգլարը թէհագգուգ իթմիշ, վէ արթըգ պունըն մէնի սուրէթը գաթիյէտէ լիւզում էյլէմիշ պուլունտըղընտան, պատէմա տէնիզ սահիլի մահալլէրինտէ միւթէմատիէն վէ խաֆիէն զապըթա մէմուրլարը տօլաշտըրըլըպ ֆօթօկրաֆ մաքինասը իսթիմալ իտէնլէրին տէրհալ թէվգիֆ վէ պունլարըն դայէթ աղըր պիր ճէզա իլէ մահքիւմ իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր·

ԳՕԼԷՐԱ

Էվվէլքի կիւն Ծիտտէտէ գօլէրատան 22 վէֆիյաթ օլմըշ տըր·

⁂

Մըսըրտա Թուրը-Սինա թէհաֆֆուզխանէսինտէ կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն ճումա էրթէսի կիւնինէ գատար գօլէրատան 7 վուգուաթ վէ 6 վէֆիյաթ օլմըշ տըր·

⁂

Պէյրութ թէհաֆֆուզխանէսինին թաթպիգաթը օրատա պիր խաստախանէ ինշասը՝ մագամը Սատարէթտէն էմր ու իշար պույրուլմըշ տըր·

ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ ՄԸՔԹԷՊԻՆԻՆ
ԹԷՎԶԻԻ ՄԻՒՔԵԱՖԱԹ ՌԷՍՄԻ

Գումգաբուտա քեաին Միրիճանեան մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ րէսմի էվվէլքի կիւն մէքթէպին պաղչէսինտէ իճրա օլընըպ, պու միւնասէպէթլէ մէզքիւր պաղչէ՝ Օսմանլը պայրագլարըյլա թէզեին օլընմըշ, պիր մէվգիի մախսուստա Թուղրայի ղարաի Հիւմայուն թաալիգ իտիլմիշ վէ ևէրէ նէֆիս խալըլար սէրիլմիշ իտի·

Իշպու զիյաֆէթէ Իզմիրլեան Գեր· Տ· Մաթթէօս Սրբազան ճըրաի րիյասէթ իտիւպ, Ցախօրեան Գեր· Տ· Ցախօր վարդապետ իլէ Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան մէքեաթիպը ղայրը Միւսլիմէ միւֆէթթիշի իղդ· Ապտուլլահ Հաւիպ էֆ· վէ զիւքիւր ու ինաս պիր խայլի էհալի հազըր պուլընմըշ տըր·

Սաաթ 5տէ զիյնէթ քիւչաթ օլընըպ, բիանօ իւզէրինտէ Համիտիյէ մարշը թէրէննիւմ իտիլմիշ օլմագլա, հուզզար զըյաֆէթին իմթիհանը իտէրէք, խիթամընտա էլ չըրբըմալարլա ալգըշլանմըշ տըր·

Պունը միւթէաքըպ միւտիրը մէքթէպ Միրիճանեան Տիգրան էֆ· մէտայիհը հազրէթը Բատիշահիյի միւթէզամմին պիր նութուգ գըրաաթ իթմիշ, վէ պիլճիւմլէ հուզզար ալգըշլանմըշ տըր·

Պաատէհու Միրիճանեան մէքթէպի էրքէք չակիրտանը իլէ կէտիք Բաչատա քեաին ևինէ Միրիճանեան գըզլար մէքթէպի չակիրտանընտան պազըլարընըն նութգլար վէ մէզամիրլէրի իյրատ իթմէլէրինի միւթէաքըպ միւտիր էֆ· մէքթէպին բաքօրթօսընը գըրաաթ իլէ աճվալը մէքթէպի իյզահ իթմիշ, վէ խիթամընտա հուզզարըն չէրէֆինէ թանզիմ օլընմըշ պիր նաղմէյի թէզղաննի իթմէլէրինի չակիրտանընա էմր էյլէմիշ տիր·

Պաատէհու միւքեաֆաթլարըն թէվզիինէ միւպաշէրէթ օլընըպ, պիրինճի սընըֆտան Պ· Հրանտ Տանծիկեան իլէ իքինճի սընըֆտան Պ· Մարտիրօս Այվազեանըն էն պիրինճի չըգմըշ օլտուգլարը կէօրիւլմիշ տիր·

Թէվզիի միւքեաֆաթըն պիր գըսմը խիթամ պուլտուգտա, Պ· Բիւզանդ Միրիճանեան՝ Բատիշահը մէարիֆբէրվէր Էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի իչիւն պիր տուա գըրաաթ իթմիշ, վէ հուզզար ամինխան օլմըշ տըր·

Մուախխէրէն գըզ չակիրտան թարաֆընտան խօշնէվա նաղմէլէր վէ մուհավէրէլէր սէօյլէնմիշ, վէ Պ· Երուանդ Եազըճեան «Փունտուրաճըըն չիքեայէթի» սէրլէվհալը թէհաֆ պիր մէգալէյի իյրատ իտէրէք հուզզարը կիւլտիւրմիշ, վէ Օր· Փայլիկ Մուրատեան տախի «Ատաբազարցին» սէրլէվհալը մէզգիւրէսիյէ թահսինը ումումիյէ մազհար օլմըշ տըր·

Պունլարըն խիթամընտա 4նճի վէ 5նճի սընըֆլարըն թէվզիի միւքեաֆաթը իճրա օլընըպ, պու միւնասէպէթլէ Պ· Արշակ Մէրճիմէքեան «Շիւքրանը Նիյմէթ» սէրլէվհալը պիր նութգը պէլիղ իյրատ իտէրէք, էտիպէի խայրիյէի Բատիշահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ օլմագլա, էհալի էլ չըրբըմալարըյլա ալգըշլամըշ տըր·

Միրիճանեան էֆ· պիր սէնէտէն պէրու այըրճա պիր Մանկապարտէզ վէ գըզլար մէքթէպի տախի թէսիս իթմիշ օլմագլա, Մանկապարտէզտէն իքի քիւչիւք չօճուգ՝ բէք կիւզէլ պիր մուհավէրէ իյրատ իթտիքտէն սօնրա, պունլարըն վարժուհիսի՝ Մանկապարտէզ հագգընտա հուզզարա պազը իյզահաթ վէրմիշ տիր·

Պաատէհու Պ· Աւետիս վէ Պ· Վարդ-Պատրիկ Կիւլպէնկեան՝ նաղմէլէրիլէ գարըշըգ օլարագ Ֆրանսըզճա պիր մուհավէրէ իյրատ իթմիշլէր տիր·

Պու մուհավէրէյի միւթէաքըպ գըզ չակիրտանըն միւքեաֆաթլարը թէվզի օլընըպ, 1նճի սընըֆտան Օր· Փայլիկ Մուրատեան վէ իքինճի սընըֆտան Օր· Ազնիւ Կիւլպէնկեան էն պիրինճի չըգմըշլար տըր·

Պունը միւթէաքըպ Պէզազեան Մկրտիչ էֆ·նին 3 նէֆէր քիւչիւք մախտումլարը՝ իւչիւ պիր աղըզ (Թրիօ) կիւզէլ պիր նաղմէ թէրէննիւմ իթմիշլէր, վէ հուզզարըն մահզուզիյէթինի մուճիպ օլմըշլար տըր·

Մուախխէրէն գըզ չակիրտան՝ ճիւմլէսի պիրտէն մէտայիհը հազրէթը Բատիշահիյի հավի Թիւրքճէ պիր նաղմէ թէզղաննի իթմիշլէր տիր·

Իշպու նութգլար վէ նաղմէլէր խիթամ պուլտուգտա, էն նիհայէթ Իզմիրլեան Սրբազան գըյամ իտէրէք, պէլիղանէ պիր նութգ իյրատ իթմիշ, վէ Միրիճանեան էֆէնտինին իգտամաթը մէարիֆբէրվէրանէսինի մէտհ ու սէնա էյլէմիշ վէ [illegible] օլընմըշ տըր·

ԹԷՇԷՔՔԻՒՐ

. . . Խմբագիր Տէր,

Ցայսմ եմ թէ՝ Ձեր ազգօգուտ թերթին մի անկիւնը շնորհն ընելու չէք զլանար յիշատակայ երկտող գրոյս ։

Թուականէս գրեթէ ամիս մը առաջ Եափոնէ Գաբուի կողմը, աղքատ ընտանիքի պատկանող մի աղջիկ՝ անզգուշութեամբ լամբարի մը շրջումէն ծանրապէս վիրաւորեցաւ, գրեթէ մարմնոյն ամէն մասերը այրեցան որ երբեք ազատելու յոյս մը չէր ցոյց տար ։

Ինչպէս վերեւ յիշեցուցի աղքատ դասու պատկանելնին, նաեւս հօրն ալ որբ ըլլալուն կատարեալ թշուառութեան մատնուած էին այս նոր ձախողուածով որ անակնկալ մահուամբ մը վերջ պիտի տրուէր, եթէ Թաղին Ազգատախնամ Ընկերութիւնը չը լինէր, որուն բժիշկն եղող Մեծ. Մարտիրոս էֆ. Գրլըճեանի արհեստական ճարտարութեամբ եւ անխոնջ ջանիւք այսօր վտանգէ ազատուած կը համարուի ․ առ այս հրապարակաւ խորին շնորհակալութիւնս կը յայտնեմ վերոյիշեալ Մեծ. Տօքթօրին, նոյնպէս Ազգատախնամ Ընկ. Մեծ. Գործիր անդամոց որք՝ մարդկային պարտականութեանց ճշմարիտ նշանակութեամբ գործեցին, նաեւս այն ամէն բարեկամաց որք անգութ չը գտնուեցան հանդէպ այս անսպասելի աղէտին ։

Մնամ յարգանօք
ՍԻՄՕՆ ԱՄԻՐԱՑԵԱՆ

Լանկա 3 յուլիս 1893

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Ավլիյէ նազըրը Ռիզա բաշա հազրէթլէրինէ Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան իհտա օլընան 1նճի րիւթպէ Գուրօն տը Ֆէր նիշանընըն գապուլ վէ թաալիգի խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պույրուլմըշ տըր·

—Ճէպէլը Լիպնան վալիսի Նաում բաշա հազրէթլէրինէ Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան Ֆրանսուա Ժօզէֆ նիշանընըն 1ինճի րիւթպէսի իհտա գըլընտըղը իշիտիլմիշ տիր·

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ· Գամպօն՝ եարըն մէզունէն Բարիզէ կիտէճէք տիր·

—Թամթավլա վէ Ֆէրիքէօյլիւնտէ մէվճուտ լաղըմլարըն թամիրի վէ եէնիտէն լաղըմլար ինշասը զըմնընտա 150000 դշ· սարֆը իչիւն Շէհր Էմանէթինտէն Ալթընճը տաիրէի պէլէտիյէյէ մէզունիյէթ վէրիլմիշ տիր·

—Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նէզարէթի գօմիսյօն գալէմինին իսլահը իչիւն թէչէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիօն՝ Էվրօբանըն պազը մէմալիքինտէ օլտուղը կիպի թէլէկրաֆ իւճրէթլէրինին թէնզիլէսի իչիւն պիր նէվ բուլ իհտասընը թէնսիպ իթմիշ, վէ պու պապտաքի նիզամնամէնին եազըլմասը խաքիյէի Շահանէյէ արզը մուգթազի պուլունմըշ տըր·

—Մէքթէպիյէ ալայը կիւմիւշտէն սօնրա խալքլարընըն գուրրա խասապէթ իտէնլէրին կէօրմէկլէրի աքսէրիյէտէն մուաֆ թութուլաճագլար տըր· Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն հէր թարաֆա իշար գըլընմըշ տըր·

—Թէչրիֆաթը ումումիյէ նազըրը Մունիր բաշա հազրէթլէրինին մախտումու մէզեարէթտէն Շահանէտէն մուլազիմ Էնվէր պէյ՝ պա իրատէի Սէնիյէ իգմալը թահսիլ իթմէք իւզրէ էվվէլքի կիւն Բարիզէ ազիմէթ իթմիշ, վէ Սիրքէճի սթասիօնընտա բէքտէրի բաշըյլա միւչարէլէյհ հազրէթլէրիյլէ Մաճիտ պէյ վէ Համամճեան Սարգիս էֆ· հազրալը վէ սաիր զէվաթ թարաֆընտան թէչյի օլընմըշ տըր·

—Պա իրատէի Սէնիյէ Միւլքիյէ Մէքթէպի Հիւմայուն տէրունինտէ թէսիս օլընաճագ քիթապխանէ իչիւն Մէարիֆ Նէզարէթինճէ 100000 զըրուշլուգ քիթապ իշթիրասը իտիլմիշ օլմագլա, պէտէլի Նէզարէթը միւշարէլէյհաճա վէրիլմէք իւզրէ մէզքիւր քիթապլարըն միւպայեասընա իրատէի Սէնիյէ սունուհ իթմիշ տիր·

—Ալթըպաշի միւլքիյէտէն մուավազաֆէն խըտմէթը տէվլէթ մէմլէքէթտէ պուլընան վէ պաբուիսաթը մախսուսէ մէմալիքը Շահանէտէ իճրայի թէպապէթ իտէն ղէվաթտան թէմէթթիւ վէրկիսի ախզը մուգատտէմա գարարլաշտըրըլմըշ իսէ տէ, պիլումում աթըպպա էրպապը իլմ ու մէարիֆտէն օլարագ պունլարըն սաիր էրպապը թիճարէթ վէ սանաաթա մախսուս օլան թէմէթթիւ վէրկիսիյէ միւքէլլէֆ թութուլմալարը՝ մուվաֆըգը մասլահաթ կէօրիւլէմէտիկինտէն, ումում աթըպպանըն մէզքիւր վէրկիտէն իսթիսնասը խուսուսընա պուքէրրէ Շուրայի Տէվլէթ վէ Մէճլիսը Մախսուսը վիւքէլա գարարըյլա պիլիստիզան իրատէի Սէնիյէ սունուհ իթմիշ տիր·

—Մուհաֆազաի սըհհէթը ումումիյէ ուսուլ վէ գավաիտինէ թէվֆիգէն Տէրսաատէթտէ միւքէմմէլ վէ հավուզլը սալխանէլէր ինշասը խուսուսընա իմթիյազը իսթիհսալ իթմէք մագսատիյլէ վէ 200000 ֆր· սէրմայէ իլէ Պէլճիգալը վէ Ֆրանսըզլը սէրմայէտարանտան միւրէքքէպ պիր չիրքէթ թէչէքքիւլ էյլէյիպ, չիրքէթը մէզքիւրէ նամընա օլարագ մէրճիի ալիսինէ պիր իսթիտա թագտիմ գըլընմըշ տըր·

—Պիր աստըն թահթը թասարրուֆընտաքի արազիտէ վազը օճագտան իխրաճ օլընաճագ թաշլարըն ևինէ օ արազի սախիպինտէ խըթիմալ իտիլմէսի չարթըյլա րէսմիտէն մուաֆ օլմասը, վէ օ կիպի թաշլարըն կէրէք Թիճարէթ վէ կէրէք ումուրը դայրիյէ իչիւն օլսուն խարիճէ նագլի թագտիրինտէ պէհէմէհալ րէսմ իսթիհսալ օլընմասը՝ Շուրայի Տէվլէթճէ գարարկիր օլմըշ տըր·

—Պիր Թագրիմ Սուրիյալը Պէտէվիլէրի՝ իճրայի հիւնէր իթմէք իւզրէ Ջիգակօ սէրկիսինէ կէօթիւրիւլ ախիրէն չէհրիմիզէ ավտէթ իթմիշ օլան Մ· Ալան Բամէյ՝ Նիւ-Եօրգտա պէօյլէ պիր թիճարէթ էվլինին միւրէքքէպօրլըղըլը գապուլ իթմիշ օլմագլա, պուրատա մէմուր օլտուղը Պանգը Օսմանի թէրճէմանլըղընտան իսթիֆա իտէրէք էվվէլքի կիւն Նիւ-Եօրգա ազիմէթ էյլէմիշ տիր·

—Պիր միւտտէթտէն պէրու խասթա պուլունան Պապը Սէրասքէրի Սըհհիյէ տաիրէսի րէիսը սանիսի ֆէրիգ Համտի բաշա հազրէթլէրինին քէսպը իֆագաթ իթմէք իւզրէ օլտուղը խապէր ալընմըշ տըր·

—Տէրսաատէթ իսթինաֆ միւտտէիի ումումիսի Խալիտ պէյ հազրէթլէրի՝ Իզմիր մէհաքիմինին մուամէլաթընը թէֆթիշ էյլէմէք իւզրէ օլթարաֆա ազիմէթ էյլէմիշ տիր·

—Եանեաատան իշար օլունտըղընա կէօրէ, 5 Եունանլը հայտուտտան միւրէքքէպ օլուպ Ֆօթի նամ հայտուտըն թահթը րիյասէթինտէ պուլունան պիր չէթէ՝ Էրկէրի միւթէպէրրանընտան Լութֆի պէյին չիֆթլիկինի պասարագ պիր խայլը գաթըր գապ իթմիշ օլտուղընտան, էշգըյայը մէրգումէ՝ ժանտարմալար թարաֆընտան պիթթաագիպ րէիսը էշգըյա Ֆօթի իլէ ավէնէսինտէն պիրի թէլէֆ, վէ տիկէր 4 հայտուտ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր·

—Կէչէն բէնճշէնպիհ կէճէսի Իզմիր ճիվարընտա քեաին պիր չիֆթլիկէ 5 հայտուտ կիրմիշ իսէ տէ, պաղչէպանըն ֆէրեատը իւզէրինէ էթրաֆտան էհթիշիմէքլէ ֆիրարա մէճպուր օլմուշլար տըր· Հայտուտլարտան պիրի՝ էսնայի ֆիրարընտա թիւֆէնկինի տաքըկի իլէ պաղչէպանը պաշընտան եարալամըշ, վէ էրթէսի կիւնիւ պաղչէպան Իզմիրէ կիթմէք իւզրէ չըգմէնտուրֆէր գաթարընա կիրէր իքէն օ կէճէ չիֆթլիկի պասան հայտուտլարտան պիրիսինի թանըյըպ թէսլիմ իթմիշ, վէ մէրգում իթիրաֆը ճիւրմ իլէ պէրապէր րէֆիգլէրինի տախի պիլտիրմիշ տիր·

—Կէչէն սալը կէճէսի Մարմարա ատասը գուրպինտէ [illegible] նամընտա պիր Աւսթրիա վաբօրըյլա միւսատէմէ իտէրէք տիւչարը խասար օլմըշ օլան [illegible] նամ Ինկիլիզ վաբօրը՝ Թէրսանէտէ թամիր իտիլմէքլէ, տուլըն Բօլծէրթօնտէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ տիր·

Տիկէր վաբօր՝ գարանթինա միւտէթինի չըգարմագ իւզրէ Գավագտա պէքլէյօր իմիշ·

—Մէճլիսը Սըհհիյէ ազասընտան Համտի Ֆէվզի էֆ· հազրէթլէրինին Վանիքէօյլիւնտէ քեաին եալըսը իւզէրինէ կէչէն կիւն սուլարըն չիտտէթը ճէրէյանը հասէպիյլէ էճնէպի սէֆինէլէրինի միւթէհամմիլ պիր աատէ Օսմանլը էհլքէն սէֆինէսի տիւչէրէք մէզքիւր եալը խայլիճէ խասարէ պաիս օլմըշ տըր·

Տիւն կէճէ տախի Տախիլի Սըհհիյէ քիւչիւկիւնտէ վագը պարբաթօրիա տաիրէսի իւզէրինէ պիր էլքէն սէֆինէսի տիւչէրէք, կէրէք պարբաթօրիա վէ կէրէք սէֆինէնին պազը մահալլէրի զէտէլէնմիշ տիր·

—Մուսուլլու քեաին Շէյխ Ալի մէտրէսէսի թալէպէսի՝ ախիրէն պիր սապահ ապտէսթ ալմագ իւզրէ մէտրէսէնին գաբուսընը աչըգլարը սըրատա, մէտրէսէյէ պիրտէն պիրէ գայէթ իրի վէ ազըլն պիր այը կիրմիշ, վէ մէտրէսէտէ պուլընանլար գօրգուլարընտան հէր պիրիսի պիր թարաֆա գաչար իքէն այը տախի պունլարա սալտըրարագ իչլէրինտէն մօլլա Ապտուլ Բահմանը թէհլիքէլի սուրէթտէ մէճրուհ իթտիքտէն սօնրա, մէտրէսէ մուհաֆըզը օլան գալթիյէլէր թարաֆընտան ատըլան գուրշունլարտան իքի տանէսի միւտհիշ հայվանա թէսատիւֆ իթմիշ իսէ տէ, պիւսպիւթիւն տիւչմէյէրէք Բումէլիլի Իպրահիմ էֆ·յէ տէ հիւճում էյլէմիշ, վէ իքինճի տէֆա ատըլան գուրշունլարտան այը թէլէֆ օլմուշ իսէ տէ, մումաիլէյհ Մօլլա Ապտուլրահման իքի կիւն սօնրա [illegible] վէֆաթ իթմիշ տիր·

—Էվվէլքի կիւն Գում Գաբու ճիվարընտա գաբուսը աչըգ պուլընան պիր խանէյէ պիր գատըն կիրէրէք, [illegible] մաթպախա էնիպ [illegible] խանէ սահիպէսինին 2 եաշընտաքի գըզ չօճուղընը պօյնունտաքի Մահմուտիյէ ալթունլարընը գօբարըպ ալըպ ֆիրար իթմիշ տիր·

ԻԼԱՆ

Այվասար խարիճինտէ Տար իւլ Ֆէյզը Համիտի մէքթէպը խուսուսիսինէ միւլէզ սաիրէտէն տախի թալէպէ ալընմասը թէգարրիւր իթմիշ օլմագլա, իսթէքլիլէրին հէր կիւն սաաթ 3տէն 9տա գատար էվլիյալարընը եազտըրմագ իւզրէ մէքթէպը մէզքիւր խարիճինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր·

3—1

ՊՐԱՎԷ ՇԱՐԱՊԸ

Ցիւտէսիյէ Մուգավի, Մուղատտի վէ Միւսէվվի տիր·
Իշպու շարապ Գօլտ, Գօզա, Կուարաննա, Գաքաօյու հավի տիր·
Սաատի խաստալըքլարտա, Զայըֆլըգտա, Ֆագրըտտէմտէ, Պէտէն վէ Ցիհն եօրղունլուղունտա նէգահաթտէ զիւտէսիյէ միւսաատէ տիր·
Իշպու (Պրավէ) շարապընըն գատր ու հասիյէթինի անլամագ իչիւն տօգթօրլարա միւրաճաաթ իտիլմէլի·
Տէբօզիթօսու Տէրսաատէթտէ պաղչէ Գաբուտա նումրօ 13 Նումէրօլու Վ· Գասապեանըն մաղազասընտա տըր·

Թէզգեա տէբօզիթօսու՝ Տ· Մ· Մէխիքեանին Տրօկրի Սանթրալ մաղազասընտա տըր·

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԻ
Իլան.

Քէնկրը վէ Զօրում վէ Սունկուրըը վէ Եօզկաթ վէ Աք-Տաղ մաատէնի վէ Գըր-շէհիր վէ Գօչհիսար վէ Գօնեա կիպի տէմիր եօլտան պաիտ մահալլէր զէխաի-րինին տէմիրեօլ վասըթասըյլա նագլի-յաթընըն թէհվին վէ թէսհիլի մագսատի իլէ զէխաիրը վարիտէնին հանկը մահալ մահսուլը օլտուղընա տաիր չահատէթ-նամէլէր իթաաը իչիւն չիրքէթ ճանի-պինտէն մահալը մէզքիւրէտէ իտարէ-խանէլէր քիւշատ խուլունմուշ օլտուղընտան, իշպու չահատէթնամէլէրէ իսթինատէն ենգարէ սթասիօնընտան Հայտար Բա-շայա վէ Իզմիտէ սէվք իտիլէճէք պէր-ճիւմլէ զէխաիր իչիւն իւճուրաթը մէվ-զուէտէն թէնզիլաթ իճրա գըլընաճաղը, վէ պինաէնալէյհ հէվալիի մէրգումէտէն վէ եա տահա պաիտ մահալլէր մահսու-լաթընտան տէմիրեօլ իլէ զէխաիր նագլ ու իրսալ էյլէմէք իսթէյէնլէր՝ օլպապտէ մուգթազի օլան չահատէթնամէյի ախզ ու իսթիհսալ էյլէմէք իչիւն հուլուսպաթ վէ զէխաիրին եա մէզքիւր իտարէխա-նէլէրին պուլընտուգլարը մահալլէրտէն տահա պաիտ եէրլէրտէն կէլիպ օրալար-տան միւրուր իտէճէկի վէ եախօտ մէզ-քիւր մահալլէրին մահսուլաթընտան օլ-տուղընը իսպաթ իթմէյէ մէճպուր օլա-ճագլարը վէ ենգարէ սթասիօնը թարա-ֆընտան ախզ ու իսթիհսալ իտիլէճէք օլան իշպու չահատէթնամէլէրէ միւ-թէհիտէն 15000 քիլօկրամ համուլէ իս-թիապընա միւթէհամմիլ թամմ վակօն հիւքիւ օլմագ վէ եախօտ սըգլէթի 15000 քիլօկրամտան տահա ազ օլտուղը հալտէ թամմ վակօն հիւքի օլարագ ի-թիպար վէ իւճրէթը նագլիյէսի օ սաս-րէթտէ թէէտիյէ գըլընմագ իւզրէ, էվ-վէլա՝ ենգարէտէն Իզմիտէ գատար վու-գու պուլաճագ նագլիյաթտան պլթուն աղչէ 1701 ղշ. 25 սանթիմ, վէ սանիէն՝ ենգարէտէն Հայտար Բաշայա վագը օ-լաճագ իրսալաթտան տախի պլթուն աղ-չէ 1901 ղշ. 25 սանթիմ ախզ ու իս-թիյֆա գըլընաճաղը, վէ սալիֆ իւզ զիքր ֆիյաթլարտան իսթիֆատէ իթմէք ար-զուսընտա պուլընան միւրսիլլէր՝ իճրա էյլէմէք իսթէտիքլէրի նագլիյաթըն մէն-չէ վէ ճինս վէ միգտարը հագգընտա միւզթագի օլան թաֆսիլաթը ճամի օլ-մագ իւզրէ եա չիրքէթ տիրէքթօրլըղը-նա վէ եախօտ ենգարէ սթասիօնը պաշ մէմուրլըղընա թահրիրէն միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի՝ Անատօլը Օսմանլը տէմիրեօլը միւտիրիյէթի ճա-նիպինտէն իլան օլունըր։

ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹ

Հայտար Բաշա, 7 յուլիս 1893

3—2

ԻԼԱՆ

Սամաթեատա Մէրհապա քէօչէսինտէ Մայէր եօգուշը ճիհէթինտէն 30 զըրա վէ Ագարճա չէշմէսի ճիհէթինտէն 21 զըրա արզըն, վէ Թարաֆը րապիի Թաշ տիվար իլէ մուհաթ իքի զըթա աէնէտր Խագանի իլէ միւթէսարրըֆ օլտուղում Թէրպիէն 2722 զըրա վէ 21 բարմագ մա ախըր խանէ արսամը Թալիպինէ ֆիրուխթ խուէճէյիմտէն, Թալիպ օլաճագ զէվաթըն Մագրի գարիյէսինտէ սթասիօն ճիվա-րընտա տէմիր եօլը խաթթը իթթիսա-լինտէ պուլընան խանէյի աճիզիյէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

Միրիլիվա տօգթօր

Գ...Ն...Ն Մ...Է...Է

8—1

«ՄԻՍՔԻԹ»

Երսանդ վէ չիւրէքսասը մարիֆէ-թիյլէ պու քէրրէ Թէհիյէ վէ Թէրթիպ խուլինչ օլուպ, մէվասըր մուզիրրէտէն սալիմ վէ արի օլմասը վէ միյտէյէ գուվ-վէթ վէ իչթիհա վէրմէք խասսէլէրինի հայիզ վէ պինաէնալէյհ սըհհէթը պէտէ-նիյէյէ նաֆի պուլունմասը հասէպիյլէ, աթըպպա թարաֆընտան տախի թավ-սիյէ գըլընմագտա օլան խալիս իւզիւմ սույունտան մասմուլ արագ վէ մաս-տիգա՝ մէօհրիւր չիչէլէր տէրունինտէ Միս-քէթ իւնվանըյլա վէ ֆիյաթը մագթու-ու միւթէտիլէսիյէ զիյատէ խաատատ օլունան տիւքքեանլարտա սաթըլմագ-տա օլտուղը՝ էրպապը քէյֆէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունըր։

Կալաթատա Պանգը Օսմանի սըրա-սընտա Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. խանը Թահթընտաքի Միսքէթ տէբօսըյլա, Գա-րաքէօյտէ Գօմիսիօն խանը Թահթընտա Մատէլլա, վէ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ, վէ Սթամպօլտա քէօբրիւ-պաշընտա քհաին Քիւչիւքեան պիրա-տէրլէր, վէ Բանկալթի ճատտէսինտէ Ֆէլիքս Թէրճէման էճզախանէլէրինտէն մատատ,

Կալաթատա Գօմիսիօն խանը տէրու-նինտէ Պօղօս աղատա։

Քիւրէքճիլէր սօգաղընտա Նօ. 27։

Սանտըգճըլար ճատտէսինտէ Նօ. 199։

Մօմխանէ ճատտէսինտէ Նօ. 111։

Թօբխանէտէ մուվազզըթխանէ գար-չըսընտա Նօ. 343։

Քէօբրիւ իւզէրինտէ Պօղազիչի վա-բօրլարը պաչընտա Իսթիֆանիտէ։

Սթամպօլտա Հաճօբուլօ խան իթթի-սալինտէ Մէհմէտ բաշա խան Նօ. 24։

Չարշը իչինտէ Մահֆազաճըլար սօգա-ղընտա Թօգաթլեան լօգանթասը Նօ. 29։

Պէյօղլունտա Հաճօբուլօ չարշըսընտա Նօ. 10։

Կալաթա սէրայը իթթիսալինտէ Նօ. 257։

Կալաթա սէրայը գարշը սօգաղընտա Նօ. 6։

Հալէպ չարշըսը տէրունինտէ Օննիկ աղատա։

Ճատտէի քէպիրտէ Նօ. 54։

Թարլա պաչընտա Նօ. 40։

մահալլէրտէ սաթըլմագտա օլտուղը կիպի, իլէրուտէ աչըլաճագ տէբօլար տա-խի բէյտէրբէյ իլան օլունաճագ տըր։

ԻԼԱՆ

Սուլթանի վէ Հուգուգը Շահանէ մէ-քթէպիլը ալէյհի մէէզունլարընտան օլուպ եօթէտէն պէրու աւհասը մէսա-լիհին ուսուլընը իսթիմամ վէ էմնիյէթ-լէ տէրեօհտէ իթմէխսիլէ իչթիհար իթմիչ վէ ճէզա րուխսաթնամէսինի հաիզ պու-լունմուշ պիրինճի սընֆ տավա վէքիլէ-րինտէն Թապլպզատէ Լութֆի պէյին մազզազը՝ Կալաթատա Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Շէյխիսլամ խանըն-տա 9 նումէրօլը օտայա նագլ խուլմուշ տըր, 15—1

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 18 յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	99—
Օսմ. էսհամը աչըլըր	21—68
» » գաբանըր	21—62
» » Սէրի Ա	54—50
» » » Բ	32—30
» » » Գ	22 -62
Օթօման 1871	96—50
Օսմանլը Պանգասը	12—68
Րուսիա իսթիգրազը	—
Մըըր տուչ. մութթահըտէ	099—62
» իսթիյազը	—
Տաիրէի Սանիյէի Մըըր	101—
Րօչիլտ իսթիգրազը	103—
Գուլկար իսթիգրազը	76—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—37.40

Բարիզ 18 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	097—82½
» » 1½ %	106—85
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլըր	21—76
» » » գաբանըր	21—80
Մէ[illegible]	
Սէրի Բ.	33—
» Գ.	23—
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	86—87
Օսմանի	—
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	376—28
« Պանգասը	569—68
Գրէտի Լիօնէ	768—75
Գրէտի Ֆօնսիէ	962—50
Ֆօնթուար տ'էսգօնթ	—
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2645—
Իթալիա էսհամը	87—80
Մըըր ֆօնտ. մութթահըտէ	502—50
Բոխօռիթէ Թիւրք	444—37
Եունան 5 % 1879	228—50
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—18

Վիէննա 18 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125—30
Րումէլի շըմէնտըֆէրի ֆր.	48—80
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	186—25

ԿԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում ․ տիւն ագչ. գաբ.	23—28
» » » էն եիւքսէք	23—33½
» » » էն աշաղը	23—27½
Գու սապահ աչըլըշը գ. ք.	23—29½
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աշաղը	—
» » » աչըլըշը գ. ք.	—
Սէռի Ա.	54—20
» Բ.	32—20
» Գ.	24—25
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	86—75
Աղչէ ֆարգը	6—
Րէբօր Ղըչ.	47—20
Հէվալէսիզ » րէբօր	55—
Թասֆիյէ	19—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7—26
Սթամպօլ Պանգասը	3—05
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	—
Րէժի ագսիօնը	16—21
Թրամվայ	5—75

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղէչ. Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107—37
Մէթալիք »	98—
Պէշլիք »	101—20
Ալթըլըգ »	102—20
Ինկիլիզ լիրասը	110—07
Ֆրանսըզ ալթունը	87—26
Բօլ	89—35
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպօն գայմէսի	8—68

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱԳԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
Ճանիպը ալիսինտէն

(4) Տէօրտիւնճիւ օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ սիւվարի վէ թօբճու ալայլարը էֆրատը իչիւն մահալլինճէ մէվգըի միւ-նագասայա գօնուլմուչ օլան 10000 աատէտ թէրբօչըն պէհէր ատէտի 8½ ղշ.ա թա-լիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընտան, ֆիի մէզպուրըն թէնզիլիյէ իթմայա թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն նիհայէթ պիր հաֆթայա գատար մագա-մը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* *

(5) Նիզամիյէ իտարէսինտէ պուլընան պիլճիւմլէ ֆրունլար լազըմէսի իչիւն միւպայաա օլընաճագ 21 գալէմ էշեանըն թէմուզըն Րումինին 12նճի կիւնիւնէ գա-տար պիլմինագասա եէվմը մէզքիւրտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթա-սընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէ-րասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաի-րէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

* *

(6) Րիզէտէ պուլընան ասաքիրը Շա-հանէնին մահալլինճէ միւնագասայա գօ-նուլան էրզագը՝ ֆիյաթը մուգարրէրէ-սիյլէ մահալլի Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլմաղլա, Տէրսաատէթճէ տէ իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Զէյնէպ հանըմըն Հաֆըզ Ալի էֆէնտի զիմմէթինտէ Մահմուտ Բաշա մահքէմէ-սինտէն վէրիլէն 25 ըէպիւլ ախըր սէնէ 308 Թարիխլի իլամը չէրի մուճիպինճէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիւմէնին թէէտիյէսինէ իսթիֆասը զըմնընտա մէզ-քուր մումաիլէյհին էօհտէսինտէ օլուպ Տէրսաատէթ Պիրայէթ մահքէմէսի Ի-քինճի Հուգուգ տաիրէսինտէն վէրիլէն 16 Թէշրինը սանի սէնէ 308 Թարիխլի իլամ իլէ ֆիւրուխթը մահքիւմ պուլընան Զէյնպէրնի Թաշտա Նուրը Օսմանիյէ ճատտէսինտէ Վէզիր խանը սըրասընտա վագը 58 նօմէրօ իլէ մուրագգամ մէտ-խալը մումաիլէյհին վախըֆէսի միւթէ-վէֆֆաթ Ֆաթմա հանըմըն էրտէն իս-թիգալ իտէն արսատաքի 4 հիսսէտէն 1 հիսսէսի պուլունտան ազատէմ միւզայէ-տէյէ գօնըլարագ, լիրա 100 ղշ.տան 1700 ղշ. պէտէլ իլէ Թալիպի իւզէրինտէ թէ-գարրուր իթմիչ օլտուղընտան, 100տէ 5 զամմընյլա պուլունտան տահա զիյատէյէ Թալիպ օլանլարըն՝ իշպու Թարիխը ի-լանտան իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա Տէրսաատէթ Իլամաթը Շէրիյէ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սօն-րա մէզքիւր 1 հիսսէ արսա Թէզարրուր խուէճէք պէտէլ իլէ Թալիպի էօհտէսինէ մուսամէլէի ֆէրաղիյէսի իճրա գըլընա-ճաղը տաիրէի մէզքիւրէտէն իլան օլու-նըր։

3 Թէմմուզ 309

Մէսթ վէ գունտուրա՝ չիֆթ 60 իլա 100։

Աչիրէթ մէքթէպի Թալէպէսի իչիւն լիւզում կէօրիւնէն պէր վէճհը պալա 60 չիֆթտէն 100 չիֆթէ գատար մէսթ վէ գունտուրանըն միւնագասասընա պէտ խուլինմուշ տէն, վէ թէմմուզը Րումինին 10ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10տա իհալէսի իճրա օլունաճաղընտան Թալիպ օլանլարըն՝ պէհէր կիւն սաաթ 6տան 10ա գատար Մէարիֆ Նէզարէթի ճէլիլէսինտէ միւպայաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

6 Թէմմուզ 309

Էվվէլճէ միւզայէտէյէ չըգարըլըը իլան օլունան Էսիրնէ վիլայէթի միւ-հագաթընտան Թէքիրտաղը գազասը ա-չարընըն իհալէ միւտտէթի՝ թէմմուզըն 10ընա, վէ Ճիսըր Էրկէնէ գազասընըն թէմմուզըն 15ինէ վէ Պէյգօզ գազասը ի-հալէ միւտտէթի տախի թէմմուզըն 12ին-ճի կիւնիւնէ գատար Թէմաիտ խուլինմուչ վէ Տիարպէքիր վիլայէթինտէ Տիարպէ-քիր վէ Մարտին սանճագլարընըն մագը վէ Թէֆէրրուաթը աչարը՝ աղօսթօսըն 1ինճի կիւնիւ գարարտատէսի չէքիլիպ 9ընճը կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ միւզայէտէյէ չըգարըլ-մըչ օլմաղլա, պունլարա Թալիպ օլան-լարըն՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Րու-սումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրա-ճաաթ էյլէմէլէրի։

6 Թէմմուզ 309

Իսքիւտարտա Իճատիյէտէ մէզարըըդ գարչըսընտա Զիֆթէ Պազզալ Նամ մա-հալտէ պիլա նումէրօ խանէտէ գօմիւ-օնճը Սարգիս վէլէտը Ցակօբեան զիմ-մէթինտէ ալաճաղը օլանլարըն՝ Գանուն-նամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէսի ահքեամընա Թէվֆիգէն Թա-րիխը իլանտան 20 կիւն զարֆընտա ա-լաճագլըլարըընըն պիր զըթա միւֆրէտաթ տէֆթէրլէրէ սէնէտաթ վէ Թէմէսսիւք-լէրինի պիզզաթ վէ եա պիլվէքեալէ Մահքէմէի Թիճարէթ Իքինճի մէճլիսի Թագտիմ, վէ մաթլուպաթըն Թահգիգի զըմնընտա մահքէմէի մէզքիւրէտէն իս-լաա մախսուս օտայա իշպու 1309 սէ-նէսի թէմմուզընըն 22նճի բէնճշէնպիհ վէ 24նճի ճումաա էրթէսի վէ 26ընճը բա-զար էրթէսի կիւնլէրինտէ սաաթ 7յէ գատար Թահգիգը տուլյունա միւպաշա-րէթ օլունաճաղը, վէ միւտտէթը մէզքիւ-րէ էնգասընտա իպալան վիւճուտ իթմէյէնլէր հագգընտա գանունը միւ-քիւրըն 210ընճը մատտէսի ահքեամընըն մէվգըի իճրայէ գօնուլաճաղը իլան օլու-նուր։

Թրաբիզօնլի Նէնօնըն Եունան թէվ-լէթի Թէպաասընտան Ալէքսանտր Ֆօգա վէ քէֆիլի Եօրկի Բաբրաս զիմմէթ-լէրինտէ մահքիւմունլէհ ալաճաղըն Թէսվիյէսի իչիւն քէֆիլը մէրգումըն միւթէսարրըֆ օլտուղը Պէյօղլունտա Գա-մէր խաթուն մահալլէսինտէ Բրմագ սօ-գաղընտա 21 նումէրօ իլէ մուրագգամ ալէլթթալամին 50 զըրա աթիգ արսա իւ-զէրինէ մէպնի 2 օտա վէ արգա Թարա-ֆընտա պիր միգտար պաղչէ վէ միւչ-թէմիլաթը սաիրէյի հավի չէհրի 30 ղըչ. իճար կէթիրիր պիր պապ խանէ՝ պուլուն-տան ազատէմ միւզայէտէյէ գօնըլարագ Օսմանլը լիրասը 100 ղըչ. հի-սապըյլա 2500 ղշ.տա Թալիպի էօհտէ-սինտէ գալմըչ, վէ Թարիխը իլանտան ի-թիպարէն 31 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամմըյլա Թալիպ օլանլարըն՝ վէ տա-հա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն-լէրին՝ պէտէլը միւզայէտէնին էօչըրի միւսավի բէյ աղճէսիյէ պէրապէր միւտ-տէթը մէրգումէ զարֆընտա Մահքէմէի Թիճարէթ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

7 Թէմմուզ 309

Ստարէթ Ուզմա վէ Շուրայի Տէվլէթ վէ Տախիլիյէ տաիրէլէրի գավասս վէ խա-տէմէ վէ օտաճը վէ սաիրէ իչիւն իմա-լինէ լիւզում կէօրիւնէն 125 գաթ էլ-պիսէնին իճրա օլընան միւնագասասը պէհէր գաթը մէճիտի 20 ղըչ. հիսապըյ-լա 215 ղըչ. տան Թալիպի էօհտէսինտէ Թէգարրուր էյլէտիքինտէն, իշպու 309 սէնէսի Թէմմուզըն 8ինճի կիւնիւ ազ-չամըն գարար գաչ բարա օլուր իտէ վէ անտէն չէհրը մէզպուրըն 10ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ ազչամընա գա-տար 100տէ 5 Թէնզիլի գապուլ օլունըրզ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի իլան օլու-նուր։

L'UNION

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

L'UNION

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ԱՆՕՆԻՄ ՍԻԳՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

1828 սէնէսինտէ Թէէսիս օլունմուշ տըր։

Բարիզտէ Պանգօ սօգագընտա 15 նումէրօլը տէհնտէ օթէլինտէ գումբանեայէ տըր։

Սէրմայէ	Ֆրանք 10,000,000
Իհթիյաթ աղչէսի	» 7,650,000
Ծըղտանտա մէվճուտ սիկուրթա իւճրէթի (բաիմ)	» 69,244,813
1892 սէնէսի հասըլաթը	» 15,328,801
Գազալարա գարշը Թէէտիյէ օլընան սիկուրթա պէտէլաթը	» 176,000,000
«Լ'Իւնիօն-Վի»նին Թէէմինաթ աղչէսի	» 114,500,000

Գումբանեանըն Տէրսաատէթ պանքէրի՝ Օսմանլը Պանգասը տըր։

Իշպու գումբանեա հագգընտա մաթլուպ օլան մալիւմաթը ախզ իթմէք իչիւն Կալաթատա Գարաքէօյտէ Եէնի խանըն պիրինճի գաթընտա գումբանեանըն Տէրսաատէթ միւտիրը խուսուսիսի Սիմօն Գույումճըեանա միւրաճաաթ օլընմալը տըր։

Պէյօղլունտա Իմամ Բաշա չէօբլիւկիւ-նամ մահալտէ վագը ճանպազխանէնին սապըգը վէճհիլէ իճարէ վէրիլմէք իւզրէ միւզայէտէսի տէրտէսթը իճրա խուտւլին-տէն, վէ չէհրը ճարիի Րումինին 8ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէ-րիլիպ 12նճի բազար էրթէսի կիւնիւ տա-խի 100տէ 5 զամմը գապուլ օլընաճա-ղընտան, մէզքիւր ճանպազխանէնին իս-թիյճարընը արզու իտէնլէրին՝ չէրաիթի թաֆսիլաթընը անլամագ վէ ալէնսուլ 100տէ 10 նիսպէթինտէ տէբօզիթօ աղ-չէսինի պիլիթմա իճրայի զամայիմ էյլէմէք իւզրէ պէհէր կիւն սաաթ 5տէն 9ա գա-տար Պէյօղլունտա Թօբճու գըշլասընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

3 Թէմմուզ 309 3—2

Ղուրէպա խասթախանէսի իչիւն 1309 սէնէի մալիյէսի աղօսթօսը իպթիտասըն-տան իթիպարէն պիր սէնէլիք միւպա-յէա օլընաճագ իքի նէվ էքմէյին միւնա-գասասը իճրա օլընաճաղընտան, իթա իթմէք իսթէյէնլէրին՝ չէրաիթը միւնա-գասայը անլամագ վէ միւնագասատա պուլընմագ իւզրէ նումունէլէրիյլէ պէ-րապէր մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւ-րաճաաթ էյլէմէլէրի։

5 Թէմմուզ 309 3—2

Իպրահիմ էֆ.նին՝ Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի Պիրինճի Հու-գուգ տաիրէսինտէն սատըր օլան իլամ մուճիպինճէ Թէրսանէի Ամիրէ գունտուրա միւլթէզիմի Պետրոս աղա զիմմէթինտէ ալաճաղը պուլը-նան մէպալիղը մալիւմէնին Թէէտի-նը իսթիֆասը զըմնընտա Թաշխը հանգէ ալընըբ ֆիւրուխթը գարար-լաչտըրըլան Եէնիգաբըտա ճիվարընտա Քէչիշ Պազը նամ մահալտէ Արթա Էվինի մահալլէսինտէ վագը 17 նօ-մէրօլը վէ 319 արշըն միգտարը պիր գըթա արսանըն Թէմամը օլըան միւզայէտէ նէթիճէսինտէ 1200 ղշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ Թէ-գարրուր իթմիչ օլտուղընտան պուն-տան զիյատէ խանի 100տէ 5 զամ-մըյլա Թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէ-յէնլէրին՝ Թարիխը իլանտան իթի-պարէն 31 կիւնէ գատար իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթըյլա բէյ աղճէսիլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէնին ինգըզա-սընը միւթէաագըպ գարարը գաթիսի քէշիտէ գըլընաճաղընտան մէտէն սօնրա բէյ գապուլ օլընամայաճաղը՝ Տէրսաատէթ Իլամաթը Նիզամիյէ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլըներ։

28 Հազիրան 309։

Մանասթըր վիլայէթի միւլհագա-թընտան Բէրլէբէ գազասընըն աֆիօն էօչրի միւզայէտէյէ չըգարըլմըչ, վէ Պիթլիս վիլայէթինտէ Մուշ վէ Պուլանըգ վէ Սասուն գազալարը աչարը իչիւն հազիրանըն 10ընտան թէմմուզըն 10ընա գատար միւզայէ-տէ, վէ թէմմուզըն նիհայէթինէ գատար իհալէ, վէ Մալազկէրտ վէ Վարթօ գազալարը աչարը իչիւն տէ հազիրանըն 15ինտէն թէմմուզըն 15ի-նէ գատար միւզայէտէ, վէ թէմմու-զըն 15ինտէն աղօսթօսըն 5ինէ գա-տար իհալէ միւտտէթլէրի թային խուլմուշ օլմաղլա, պունլարա Թալիպ օլանլարըն՝ մահալլէրինէ վէ եախօտ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Րուսումաթ իտարէի ումումիյէ-սինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

6 Թէմմուզ 309։

Պէյօղլունտա Թէքէ պաչընտա Ա-գարճա մահալլէսինտէ քէաին Թէր-պիէն 553 մէթրօ միգտարը պիր գըթա խալի արսաի վագֆիյէ չէհրի 2½ լիրա քիրա իլէ Թալիպի էօհտէ-սինտէ խուլինտէն, գամմ իլէ Թա-լիպ պուլընանլարըն վէ տահա զի-յատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն-լէրին՝ Թարիխը իլանտան իթիպա-րէն մահը հալը Րումինին 22ինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւնէ գատար Խա-զինէի Էվգաֆը Հիւմայուն մուհա-սէպէի ումումիյէ իտարէսինէ միւ-րաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

1 Թէմմուզ 309 5—4

Տաիրէի Էվգաֆը Հիւմայուն խաս-տէմէ վէ օտաճըլարը իչիւն իքինճի խալիս Լուի չուհասընտան իմալ իթ-տիրիլէճէք 45 Թագըմ էլպիսէնին միւնագասասը իճրա օլընաճաղըն-տան, իթա վէ իմալ իթմէք իսթէ-յէնլէրին՝ չէրաիթը միւնագասայը անլամագ վէ միւնագասատա պու-լընմագ իւզրէ Թէմմուզըն 1նճի կիւ-նիւնտէն իթիպարէն նումունէլէրիյ-լէ պէրապէր մէճլիսը իտարէի Էվ-գաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

30 Հազիրան 309 4-4

Իսպարթա Ամիրէ իչիւն սէնէի հա-լիյէ թէմմուզը իպթիտասընտան ի-թիպարէն պիր սէնէլիք միւպայէա-սընա լիւզում կէօրիւնէն աթիգ գը-յէ իլէ 1695729 վէ ճէտիտ գըյէ իլէ 2175527 գըյէյէ գատար տա-գիգին նումունէսի մուճիպինճէ իճ-րա գըլընան միւնագասասընտա լի-րասի Օսմանի 100 ղշ. հիսապըյլա պէհէր չուվալը 75 ղշ.տա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, թէմմուզըն 8ն-ճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ Թէմմու-զըն 12նճի բազար էրթէսի կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլըրրսա գապուլ օլընա-ճաղընա պինաէն, նօգսանըյլա ի-թայա Թալիպ վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմայա րաղիպ օլանլա-րըն՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւ-րաճաաթ էյլէմէլէրի։

29 Հազիրան 309 10—5

Թօբխանէյի Ամիրէ իչիւն լիւզումի օլան 250 սանտըգ ֆուրնէյէ մար-գալը ալթըըը պիրլիք սըարմաչէթ մօմընըն գայրէզգաւրա սանտըղը 11 քիլօ սըզըլէթինտէ օլըղը հալտէ 30 բաքէթ մօմը հավի պուլընմագ, վէ Թօբխանէ անպարընա թէսլիմի-նէ գատար վուգու պուլաճագ քհաֆֆէի մէսարիֆի միւթէահհիտու-սինէ րաճի օլմագ իւզրէ պէհէր սանտըղը 68 ղշ.տա Թալիպի էօհ-տէսինտէ գալըպ չէհրը ճարիի Րու-մինին 7նճի չարշէնպիհ կիւնիւ գա-րարը գաթիսի վէրիլէճէք ֆէրաա-սը բէնճշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 Թէնզիլի գապուլ օլընաճաղընտան, իխտասը արզու իտէնլէրին չէրաի-թի Թաֆսիլաթընը անլամագ վէ 100տէ 10 նիսպէթինտէ տէբօզիթօ աղչէսինի պիլիթմա իճրայի Թէնզի-լաթ էյլէմէք իւզրէ եէվմը մէզ-քիւրէ տէկին սաաթ 5տէն 9ա գա-տար Թօբխանէյի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլու-նըր։ 3—2

5 Թէմմուզ 309

ԱՐԹԸԳ ՏԸԳ ՆԷՖԷՍ ՕԼՄԱՅԱՃԱԳ ՏԸՐ

Նէֆէս տարըլըը, կէօյիւս Թութու-մասը, նէֆէս քէսիլմէսի, նէվալըլ, ուչ-գունըրզըղ՝ Տօգթ. Րաբէնին Հապէչ իլա-ճը Թէսմիյէ էյլէտիկի իլաճ իլէ սէրիան վէ մուհագգագ սուրէթտէ չիֆաբէզիր օլուր։

Գութուսը՝ 3 ֆրանգա վէ 5 ֆր.ա, վէ սիկարա պիչլիմինտէքիլէր 1 ֆր.ա տըր։

Ու-ւմ-ւ տ-Է-Ո-Է-ի՝ Կալաթատա Եիւք-սէք Գալտըրըմտա 68 նումէրօտա էսքի Վէլից էճզախանէսի եէրինէ կէչմիչ օլան Սաբէրի էճզախանէսի օլուպ, տիկէր պէր-ճիւմլէ մուհթազամ էճզախանէլէրտէ տախի պուլունուր։

ՊՕՐ ՊՕՊԷՐՕՆ ԻՆԹԻԽԱՊԸ

Ֆէնա պիպէրօն իլէ պէյլէնէն չօճուգ զաիֆ վէ խասթա օլուր։ Տօգթ. Րաբէ-նին պօրուսըղ վէ սուլպըսըղ օլան պի-պէրօնը՝ պիպէրօնլարըն էն զիյատէ հէֆ-է-ւ-ւ ...ր մուվաֆըգ օլանը տըր։ Տօգ-թօր Րաբէնին պիպէրօնը իլէ չօճուգ սըհհէթ ու գուվվէթինի մուհաֆազա ի-տէճէք տիր։ Եալընըզ պու պիպէրօնըն Թէմիզլէնմէսի գայէթ օլաղըլընտան, մէզ-քիւր պիպէրօն՝ հէր չօճուգ իչիւն բէք գիյատէ էյլէմ տիր. զիրա պիր չօճուգ՝ գուլլէնթըլ պիր տատ օլմասը իչիւն տահա պէչէրքէտ իքէն էյի պազըլմալը տըր։

Պ-է-ի-է-ւ տ-ւ-է-ս-ւ-բ

Տօգթ. Րաբէնին պիպէրօնը՝ պիլճիւմլէ մուհթազամ էճզախանէլէրտէ պուլունըր։ Ու-ւմ-ւ տ-Է-Ո-Է-ի՝ Կալաթատա Եիւք-սէք Գալտըրըմտա 68 նումէրօտա էսքի Վէլից էճզախանէսինի եէրինէ կէչմիչ օլան Սաբէրի էճզախանէսի։

ՇԱՄԲԱՆԵԱ

ՐԷՅՄՍՏԱ ԹԷՍԻՍԻԼ ՐԷՕՏԷՐԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲ

1864 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

Թիւրքիա իչիւն աժէօզիթօճը՝ Սթամ-պօլտա Քիւչիւք-Եէնի խանտա

ՀԷՐՄ. Ա. ՀՕԼՇԹԵՅՆ

Րէյմս մահզէնլէրինտէքի ֆիյաթլա Թօբտան սաթըլըր։

ՄԸՀՀԷԹ ԻՍԹԻՐՍԷՆԻԶ ԻՉԻՆԻԶ

ՄԱՅԻՍ ՄԻՅԵՏԷՎԻ ՎԷ ՄՈՒԳՎՎԻ

ՄԻԼԱՆ.—ՖԷԼԻՔՍ ՊԻՍԼԷՐԻ.—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼՉ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՅԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Մ. Պօղէրի,

Ֆէռռօ-Քինա նամ իլաճընըզը սուրէթը մի-քէմմէլէտէ Թէճրիպէ իթտիմ վէ ազալի միւ-ճատտէ պիր ֆէնալըգ վէ սաիրէ պուլընմադըղը հալտէ «գլօրօ-անէմի» կիպի միւթէէլլիֆ գան-սըզլըգ խասթալըգլարընըն չիֆաբէզիր օլմասը իչիւն էն պիրինճի պիր իլաճ օլտուղընը Թաս-տիգ էյլէտիմ։ Պէնճէ պու Թէրթիպ «գլօրօզ» խասթալըղընտա, էսկիմիչ (գրօնիք) սընըր զաաֆընտա վէ էնվաի սըթմալարտա բէք էյի վէ ֆա-իտէլի տիր։

Ֆէռռօ-Քինա՝ տիկէր պիլճիւմլէ Թէրքի-պաթտան զիյատէ միյտէյէ եարամագտա օ-լտուղընտան, պու «Էլիքսիր» իլաճընըզըն բէք ֆայտէ պիր չէյ օլուպ Թէճրիպ վէ Թէրվիճ օ-լընաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Նաբօլի Տար իւլ Ֆիւնունընտա Թէտավի-խանէ մուալլիմի իթալիա Մէճլիսը այանը ազասընտան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Պու իլաճ Էճզաճըտէն էվվէլ վէ եախօտ վէր-մութ պիրնաճաղը վագթ իչիլմէլի տիր։

Պաչլըճա էճզա տէբօզիթօլարընտա վէ չա-րապճը տիւքքեանլարընտա վէ Կալաթատա Սօսիէթէ Գօօբէրաթիֆ Նամ պազզալիյէ մա-ղազասընտա ֆիւրուխթ օլունըր։

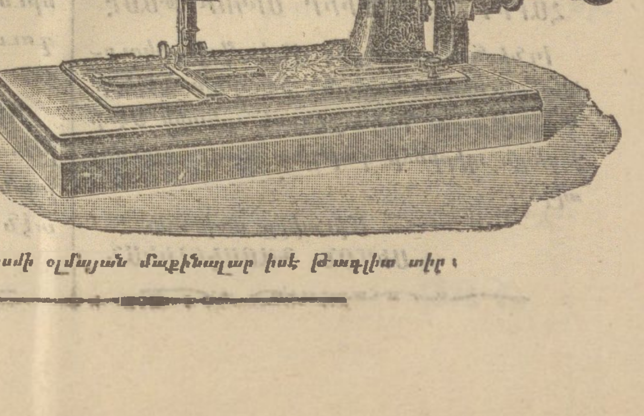
Թիւրքիա, Պուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ումումի աճէնթէ վէ տէբօզիթօճը Սթամպօլտա Ապուլթ խանընտա Մ. Վիգթօր Շնիւր

ՖԱՄԻԼԵԱԼԱՐԱ ՎԷ ԹԷՐԶԻԼԷՐԷ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԷՇՀՈՒՐ ՎԷՐԹԱՅՄ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸՆԸՆ

ՏԻԳԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ

Պիր միւտտէթտէն պէրու քէսպը շէօհրէթ իթմիշ օլան Վէրթայմ ֆապրիգասընըն իմալ իթտիքէտէ պու-լունտըղը տիքիշ մաքինալարընըն նէ-ֆասէթ ու մէթանէթի՝ հէր Թա-րաֆտան մէտհ ու սէնա օլընմագ-տա տըր։ Մէզքիւր մաքինալարըն ասլա պօզուլմայարագ վէ էն ու-ֆագ Թամիրէ իհթիյաճ պիլէ կէօս-Թէրմէյէրէք 15-20 սէնէ մուհաֆա-զաճըն գուլլանըլապիլէճէյինի մէզ-քիւր ֆապրիգա Թէէհհիւտ իտէր։

Պու մաքինալարըն տէբօզիթօսը՝ Եալընըզ Տէրսաատէթ Պաղչէ-Գաբուսընտա Եօմէր էֆ. խանընտա Մ. Օրօզտի Պագ գումբանեասընըն Թիճարէթխանէսի տըր։



ՖԻՅԱԹԼԱՐ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Իւզէրինտէ Վ. Էրթայմ իսմի օլմայան մաքինալար իսէ Թագլիտ տիր։